Uitgegeven te No. 92, Waleistraat, Kaapstad elken Maandag en Donderdag Ochtend en met de eerstkomende post naar de Buiten-Distrikten versonden:

Termen:—In de Stad per jaar Rds. 22 per kwartaal Rds. 5 4.—In de Buiten-distrikten voor de twee Nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar; per kwartaal Rds. 7, doch waar al de staffe van de Maandags Courant (in eene taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal.

*** Prys 6d. per enkeld Nommer

Published at No. 92 Wale street, Cape Town Town every Monday and Thursday Mornings and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms:—In Town Rds. 22 per Annum, per Quarter, Rds. 5 4—In the Country, for the two Papers Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum, or Rds. 5 4; per Quarter.

*** Single Paper 6 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN.

De Hr. W. P. R. Dizon, Bloemfontein, De Hr J. C. Hofmeyr, Burgersdorp; De Hr. C. Pritchard, Beaufort; De Hr. Th. Osterloh, Caledon; De Hr. P. C. van Ellewee, Clanwilliam; De Hr. J. L. Knobel, Colesberg; De Hr. J. D. van Dyk, Cradock; De Hr. C. Visser, George; De Hr. W. O. Zinn, Graaff-Reinet; De Hr. L. Clement, Hottentots Holland; De Hr N. Meyer, Ex Hartenbosch distrikt Mosselbaai; De Hr. C. W. Nelson, Knysna en Plettenbergbaai; De Hr. M. Hamman, Malmesbury; De Hr. D. A. de Villiers Paarl; De Hr R. Cardinal, Swellendam; De Hr. P. Korsten, Stellenbosch; De Hr. ——— Somerset; De Hr. H. L. de Lange Vos, Tulbagh; De Hr. D. J. de Villiers, Tygerberg; de Hr. J. F. Gie ber, Richmond; De Hr. John Becker, Riversdale; De Hr. J. Brehm, Uitenhage; De Hr. J. Addey, Wellington Afdeeling Paarl; De Hr. C. Beck, La Worcester; De Hr. W. Moore, Wynberg; De Hr J. C. Greenendaal, Faure-Smith, C. A. Neser, Middelburg, P. W. O. Auret, Robertson.

DEEL XXV. DONDERDAG DEN 14 DECEMBER 1854. No. 1,269.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN
KOSTBAAR VASTGOED,
KOOPMANSWAREN, VEE, ENZ. ENZ. ENZ.
IN DE STAD WORCESTER.

De Ondergeteekenden, hunne Maatschappy gedissolveerd hebbende, zullen derhalve op

DINGSDAG, WOENSDAG EN DONDERDAG,
DEN 26, 27 EN 28 DECEMBER, AANSTAANDE,
EN VOLGENDE DAGEN,

Publiek en zonder reserve verkoopen, al de GOEDEREN tot gemelde Maatschappy behoorende, bestaande dezelve in:

VASTGOED. MET BONUS.

1. Die kostbare WATERMOLEN, groot in Grond 300 kwadraat roeden, gelegen aan het boveneinde dezer Stad, en onlangs in eene behoolykel orde gebragt, hebbende de Ondergeteekenden niets gespaard dezelve met groote kosten te verbeteren in deszelfs Machinerie, zoodat het nu een geheet nieuwe MOLEN is, en zoo ingerigt dat het 40 modden Koorn in een etmaal kan af malen; dus een zeer voordeelige belegging van Kapitaal nie alleen, maar ook een zeer voordeelige specularie door Koorn op te koopen, en hetzelve aan Meel te verkoopen, welke handel door de Ondergeteekenden op eene groote schaal gedreven is geworden voor jaren.
2. Zeker stuk VASTGOED, gelegen in de Napierstraat, zynde de voornaamste toegang tot deze Stad, hetwelk verdeeld is in 14 BOUWERVEEN; op een staat een fraai groot GEBOUW, verdeeld in 2 nette HUURHUIZEN. Deze Eigendom is zeer voordeelig gelegen voor eenige Handel, zynde in de algemeene passaat.
3. Een ERF, gelegen te Ceres, vóór Mitchels Pass.

VOORTS, LOSSE GOEDEREN,

De geheele HANDELS VOORRAAD, bestaande in een uitgebreide voorraad NEGOTIEWAREN, als Linnen in ongebleekt, Tafelgenees, witte en ongebleekte Baftas, fyn Hemdenlinnen, enz., enz., Voerchitz, van alle soorten, Kleeden, in groote verscheidenheid, Muslin de Laines, Lamas Balzerines, Barege, Kassa, Chitz, en andere soorten, enz., enz., Meubelgeruit, Bedletyk, enz., enz., Derries, enz., Moleskins, Fluwelen, Drillings, in soorten, Ducks, Drillings, Zeil, Vlaamsch linnen in soorten, Cashmeres, Doeskins, Buckskins, Cassinets, Shepherds Plaid, in soorten, Telaals in groote verscheidenheid, Doeken, in zyde en katoen, in soorten, Linten, Hoedjes, enz., enz., enz., Mans Hoeden, in soorten, Schoenen en Stevels, in soorten, Alpaccas, Coburghs, Merinos, Orleans, enz., Duffel, Baai, Flenneel, Holland, Silesias, en andere soorten Voeringlinnen, Knoopen, in soorten, een groot assortement Kousenwaren, Handschoenen, Garen, in soorten, Zyden, in Gros de Naples, Natzyde, enz., klaargemaakte Kleeren, van alle soorten, Yzerwerk, in groote verscheidenheid, Zadels, Tuigen, in soorten, Verwen, Olie, enz., en een uitgebreid assortement GOEDEREN meer, doch te veel om te melden, en zeer geschikt voor den Buiten-handel.

Voorts, al de WINKELMEUBELEN, bestaande in Rakken, Glazen Kasten, Toonbanken, Schryftafels, Lessenaars, Safes, enz.

Verder, WYNEN, in soorten, Brandewyn, in soorten; VATWERK, als Stukvaten, Leggers, Halfleggers, Anen, Halfamen, Ankers, Pypen, Oxhoofden, Emmers, Kranen, Trechters, enz., Kuipen, Trapbalies, kortom eene hoeveelheid Vatwerk voor eenen wel ingerigten Keller.

LOOYERY,

Bestaande in Gereedschappen voor een groote en welingerigte LOOYERY, Balies, in soorten, enz., Leder van alle soorten, klaar en half klaar, bestaande in Zoolleder, Alumleder, Bokkevellen, Voeringvellen, enz. enz.

EEN KOMPLETE STOKERY, BRANDEWYNS KETELS, enz.

Koorn, Meel, en ander Graan, enz., cirka 800 Zakken.

2 Ossenwagens, 3 Veer Karren, 4 andere Karren.

Ranzome Ploegen, Eggen, Gedhouten Planken, Deelen, enz., Gezaagde en Ongezaagde, een party Hout, geschikt voor alle einden, en eene menigte Rommelary, enz. enz te veel om te melden.

LEVENDE HAVE.

20 Trek en Rypaarden,
20 Extra Muilezels, waaronder 2 span gedresseerde Merries, 2 Bullen, 1 opregt geteeld.
20 Trekossen, 200 Schapen, Varkens, enz.
4 Span Tuigen, waaronder extra Ezel Tuigen.
Al het Molengereedschap, een Weegmachine, Koornharp, enz. en cirka 50,000 gebakken Steenen.

En verscheidene Artikelen meer, te veel om te melden.

MUNNIK & VAN DER BYL.

De Heeren LAGUERENNE, BECK & MEIRING, Vendu-Adm.

Vendu-Kantoor, Worcester, 16 Nov. 1854.

NB. Een Goed Glas Wyn zal verschaft worden.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN
KOSTBAAR VASTGOED,
In de Stad Worcester.

De Heer JAN HENDRIK MUNNIK, zich in de Kaapstad gevestigd hebbende, zal derhalve op de Verkooping van de Heeren MUNNIK & VAN DER BYL,

OP DEN 26 EN 27 DECEMBER AANST.,

PUBLIEK EN ZONDER RESERVE VERKOOPEN

MET LIBERAAL BONUS,

Zyne kostbare WONING, gelegen in de Highstraat, naby de Drostdy, met het daaropstaand Kostbaar WOONHUIS en BUITENGEBOUWEN, waarin de Bezigheid van de Firma van MUNNIK & VAN DER BYL met goed succes is gedreven geworden. Het ander gedeelte is verdeeld in 16 BOUWERVEN, allen beplant met fraaije Wyngaard en Vruchtbomen van alle soorten.

Voor iemand die zich eene aangename Woning in deze Stad wenscht te verschaffen, biedt zich zulk eene schoone gelegenheid aan, als zich maar zelden opdoet. Verdere aanbeveling is onnoodig, behalve hier bytevoegen, dat wylen de Heer JAC. DU TOIT, wiens Eigendom het vroeger was, niets gespaard heeft hetzelve goed te beplanten. Het is een der aangenaamste Woningen alhier.

LAGUERENNE, BECK & MEIRING, Vendu-Adms

Vendu-Kantoor, Worcester, 16 November 1854.

HENRY RUDD & CO.,
HEBBEN TE KOOP,

LICHTE Mauritius Suiker, Rio Koffy
Gebroken en Broodsuiker, Thee
Zalm in blikjes, Sardynen
Vygen, Muscadel Rozynen, Krenten
Imperial Pruimen, in blikjes en flesschen
Colman's beste Londonsche Styfsel
Gekookte en rauwe Olie, in vaten en kannen
Schilders drooge en aangemaakte Verw
Claremont en patente Compositie Kaarsen
Fyne Florence Olie, in bottels
Maccaroni en Vermicelli
Vereenigde Wyngaardeniers Brandewyn
Oude Tom en Hollandsche Jenever
Kandysuiker, 25 en 50 lbs. kastjes
Gember Konfyt, Knoesttabak
Klei Pypen, Paarl Gort
Azyn, gebottelde Vruchten
Graan en Wolzakken, Zeil
Liverpool en Londonsche Zeep, Marine Zeep
Glaswerk, in Karaffen, Kelkjes en Glazen
Aluin, Zwavel, Indigo
Jams, Jellies en andere Konfituren
Beschuit, Worcester Saus
Laarzen en Schoenen, in groote verscheidenheid
En de gewone verscheidenheid katoenen, wollen, en zyden Manufacturen.
St. Georgesstraat.

DERDE VERKOOPING.

DE Heeren GEORGE GREIG & Co. zullen hunne DERDE VERKOOPING houden op **Morgen**, den 15 dezer, onder de tent op de Parade, ten 10 ure, van dezelfde verscheidenheid STAPEL GOEDEREN als op de vorige Vendutien verkocht.

Alsmede Plakpapier, Konfituren en verschillende artikelen.

BLORE & BARTMAN, Afslagers.

ONTBINDING VAN VENNOOTSCHAP

NARIGT wordt by deze gegeven, dat het Vennootschap van MUNNIK & VAN DER BYL, met wederzydsche toestemming ontbonden zal worden op den 31ste December aanstaande.

Alle personen die aan gemelde maatschappy verschuldigd zyn, worden verzocht hunne rekeningen dadelyk te betalen om geregtelyke stappen te vermyden; en alle vorderingen tegen de firma moeten ter vereffening worden ingezonden aan hun kantoor Worcester.

J. H. MUNNIK,
Worcester, 6 Nov. 1854. P. D. J. VAN DER BYL.

STOOM SNUIF FABRIEK,
No. 26 Kortemarktstraat, Boerenplein.

DE Ondergeteekende kan nu met vertrouwen zyn reeds vermaarde Mond, Schoone en Fancy Snuiven aanbevelen, schikkingen gemaakt hebbende tot geryf van de Manufactuur daarvan door den invoer van een Stoom Snuifmolen, waardoor alle orders op de kortste bestelling uitgevoerd kunnen worden; en een Agent in Engeland aangesteld hebbende, kan het Publiek verzekerd zyn dat de beste materialen ingevoerd zullen worden voor de fabriek; en daar door de bovengemelde schikkingen eene groote besparing zullen worden gemaakt, kan een liberaal rabat aan Klanten toegestaan worden.

Mede gedurig voorhanden:

Blader Tabak
Knoest dito., 10, 16 en ½ lb. stukken
Manilla Cheroeten, Nos. 1, 2 en 3
Nagemaakte Havanna Sigaren
" Manilla dito
Van Zandyks Chinsuras

En talryke Fancy Artikelen in den Tabakhandel.

ALSMEDE:

Zweedsche Teer
Liverpool en Algoabaai Zout
Stukvat Duigen
Gezouten Visch, Harders, Snoek, enz.
Kuipen, Trapbalies, Leggers, Halfamen, enz.

J. BARRY MUNNIK.

Kennisgeving,

ALEXANDER MILLER, H. VAN DER HORST geëngageerd hebbende om voortaanyden en de KLEEDERMAKERS BEZIGHEID IN AL DERZELVER TAKKEN te bestieren, en de aller beste artikelen van alle soorten ingevoerd hebbende, welke geleverd zullen worden aan zyne vrienden en het publiek in het algemeen, tegen redelyke pryzen, verzoekt zyne Vrienden een proef te nemen, met "MILLER'S LIFE PROLONGERS," welke hy weet dat hen zal doen zeggen of zingen "*success aan Miller's Life Prolongers!*"

H. van der Horst, verzoekt zyne Vrienden te komen te No. 13 Heerengracht, waar hy een superieure Voorraad heeft, en belouft goede en goedkoope waar te leveren.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende is geauthoriseerd per publieke veiling te verkoopen op de welbekende plaats *Hanjesrivier*, het eigendom van den heer JAN VAN DER BYL, op

DONDERDAG, den 21 December,

70 Trek en Slagtossen, in de beste conditie
35 jonge Paarden, 2 en 3 jaren oud
150 jonge goedgeteelde Rammen
250 vette Merino Hamels
200 Ooijen en Lammeren,

En wat verder op den dag der Verkooping zal worden aangeboden.

☞ Een goed glas wyn zal verschaft worden.

THEO. OSTERLOH, Vendu-Adm.

Caledon, 7 Dec. 1854.

CALEDON.

OP WOENSDAG, den 3den January 1855, zullen op de plaats "Matjesgat," aan den heer PIET VISAGIE behoorende, publiek worden verkocht,

600 extra vette Merino Hamels
100 jonge Rammen,

behoorende aan de heeren A. & M. NEETHLING van Halfaamtjeskraal.

☞ Een ruim Crediet zal verleend worden.

TH. OSTERLOH.

Caledon, 2 Dec. 1854.

VERKOOPING VAN

Uitmuntende Schapenplaats, enz.

DE Ondergeteekenden zyn door den heer MICHIEL DANIEL OTTO ERASMUS, die zich naar Burgers Dorp ter woon staat te begeven, gelast per publieke veiling te verkoopen op DINGSDAG, den 23 January 1855, ter plaatse Slangerivier.—

Zyn halve Aandeel in opgemelde Plaats SLANGERIVIER, groot in derzelver geheel 3900 morgen, gelegen in de wyk Boven Duivenhoksrivier, afdeeling Swellendam, welbekend als eene der beste plaatsen voor schapen en ander vee.

ALSMEDE,

500 MERINO OOIJEN,
2 span gedresseerde MUILEZELS,
1 span " TREKOSSEN,

En wat verder ten dage der verkooping zal worden aangeboden.

OSTERLOH & REITZ, Vendu-Adms.

Swellendam, 27 Nov. 1854.

BERIGT.

DE Eigenaar van de Plaats EZELSFONTEIN, Namaqualand, heeft besloten eene Myn-Maatschappy te vormen, Prospectussen waarvan te bekomen zyn by J. BERGTHEIL, 55 St. Georgestraat. en P. SCHULTZ, Langestraat.

Union Bank.
BERIGT AAN DEELHEBBERS.

DE Jaarlyksche Algemeene Byeenkomst van Deelhebbers zal gehouden worden aan het Kantoor der Bank,

Op Vrydag, den 12 January 1855,

ten einde van Directeuren te ontvangen een Algemeene Staat van de aangelegenheden der Bank; twee Directeuren te kiezen, in plaats van de heeren H. C. JARVIS en JOHN ROSS, die afreden, en tot algemeene bezigheid.

De Stoel zal to elf uren aanvaard worden.

Op last van Directeuren,
THOS. HUDSON, Kassier.

Union Bank, 9 Dec. 1854.

UNION BANK.

NARIGT wordt by deze gegeven, dat, ten einde Directeuren in staat te stellen aan de Jaarlyksche Algemeene Byeenkomst een naauwkeurige Lyst van Deelhebbers voor te leggen, geen transport van Aandeelen geregistreerd zal worden tusschen 15 Dec. en 12 January 1855.

Op last van Directeuren,
THOS. HUDSON, Kassier.

Union Bank, 5 Dec. 1854.

STELLENBOSSCHE BANK.
BERIGT AAN DEELHEBBERS.

OVEREENKOMSTIG het 6de artikel van de Acte van Overeenkomst, worden Deelhebbers aangemaand ter betaling van de volgende paaijementen, te weten:

3de Paai van £1 per aandeel, 1 Dec. 1854.
4de dito £1 dito 15 Jan. 1855.

Op last van Directeuren,
W. HEROLD, Kassier.

Stellenbosch, 17 Nov. 1854.

Caledon Landbouw Bank.

NARIGT wordt by deze gegeven dat eene Byeenkomst van Deelhebbers van de Caledon Landbouw Bank zal gehouden worden in de Raadzaal te Caledon, op ZATURDAG den 16 December aanstaande, ten einde de Acte van Overeenkomst te bepalen, Directeuren te kiezen, en andere noodige bezigheden te verrigten.

De Stoel zal ten 10 ure a.m. aanvaard worden.

Op last van het Provisioneel Committee,
J. W. H. BOURHILL, Sec.

Uitgebreide publieke Verkooping

IN DE TUINEN.

OP DINGSDAG, den 16den en WOENSDAG, den 17den January 1855, zal de heer H. J. HOFMEYR, omreden van zyne voorgenomen verhuizing van zyn tegenwoordig verblyf, publiek doen verkoopen zyn fraai Eigendom "WELTEVREDEN," met VRUCHTBAREN TUIN daartoe behoorende, het geheel ruim zes morgen groote beslaande en gelegen naby het bovenste gedeelte van de Gouvernements Tuinen, met ingangen in Hof en Kloofstraten, verdeeld in geryflyke BOUWERVEN.

Alsmede, de HUISMEUBELEN, LOSSE GOEDEREN, VATWERK, VEE, enz, enz., byzonderheden van alle welke in eene andere advertentie verschynen zullen.

16 Nov. 1854.

VERKOOPING VAN

VASTE EN LOSSE GOEDEREN,
TE WORCESTER.

DE Ondergeteekende voornemens zynde naar de Hoofdplaats te verhuizen, zal op ZATURDAG den 16de December aanstaande in het openbaar doen verkoopen, zyn welgebouwd en geriefyk Huis en kostbare Erven, staande en gelegen in het beste gedeelte van deze Stad.

Alsmede Huismeubelen, bestaande in Tafels, Stoelen, Kleederkasten, Ledekanten, yzeren Katels, vederen Bedden en Paardenhaar Matrassen, Pletty, Glas en Aardewerk, fraaije Tafel en Ontbyt Serviesen, Keukengereedschap, enz.

NB. By de opveiling van het Vastgoed zullen liberale Bonussen worden gegeven, ook is hetzelve inmiddels uit hand te koop.

D. KUYS.

Worcester, 15 November 1854.

PUBLIEKE VERKOOPING

Van Vaste en Losse Goederen,
OP DE HOEK VAN DE PAARL.

In den Boedel van wylen den heer PHILIPPUS BERNHARDUS WOLVAARDT, en nagelatene Echtgenoot Mejufv. CHARLOTTA CATHARINA JOHANNA RICHTER.

DE Ondergeteekende als daartoe behoorlyk gekwalificeerd door Mejufv. de Weduwe P. B. WOLVAARDT, in hare betrekking als de Testamentaire Executrice in opgemelden Boedel, zal dienvolgens publiek aan den meestbiedende doen verkoopen, op

Vrydag den 22 December 1854,

Zeker stuk Vastgoed, groot volgens Kaart,—gelegen als bovengemeld, beplant met cirka 40,000 Wyngaardstokken, hebbende een aanzienlyk gedeelte Zaailand, en loopend Water het geheele jaar door, met Woonhuis en Buitengebouwen daarop staande, alsmede een aantal Vruchtboomen. Daar gemelde Plaats gelegen is aan den nieuwen Takweg van de Wellington Brug naar de Paarl, zal een gedeelte derzelve naderhand tot Bouwland geschikt zyn.—Verder,

Losse Goederen,

Als, Kellergereedschap, Stukvaten, Kuipen, Emmers Trechters, Trapbalies, Leggers, Halfamen, 1 Brandewynsketel, 1 Rozynenketel, een legger goede Azyn, enz.

Levende Have,

Een span mak gedresseerde Muilezels, een span dito Tuigen, een Rypaard, met Zadel en Toom, een Molwagen met Leeren en Buikplank compleet, een Kar, met Tuigen, 1 Ploeg, enz. enz., een aantal Haver en Roggerven, en eindelyk,

Huisraad,

Als, Tafels, Stoelen, Kasten, Ledekanten, Vederbedden Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, als Potten, Pannen, enz., en hetgeen verder ten dage der verkooping zal worden aangeboden.

JOHS. J. DU TOIT DE VILLIERS, 94.

VERKOOPING VAN ZEER KOSTBAAR

ONROEREND EIGENDOM,
TE MONTAGU BRUG.

In den Boedel van wylen den heer JAMES McGREGOR, Bouwmeester.

DE Ondergeteekende is geauthoriseerd door de Testamentaire Executrice des bovengemelden Boedels, publiek te doen verkoopen, in het begin van de maand FEBRUARY aanstaande, al het VASTGOED tot denzelven behoorende, gelegen aan den GROOTEN WEG, aan de UITSPANPLAATS te MONTAGU BRUG, bestaande in de FAMILIE WONING en BUITENGEBOUWEN, de Gebouwen bekend als den WINKEL, het HOTEL en de BAKKERY, een WOONHUIS, 3 groote STALLEN, VEEKRALEN, en acht kleine HUURHUIZEN, en verscheidene Akkers beste ZAAILAND, enz. enz., eene huur van omtrent £300 per jaar opbrengende.

Door den overvloedigen voorraad VERSCH WATER, het geheel jaar door, uit de Zwartrivier, kan eene Looijery met weinig kosten op de plaats opgerigt worden, en eene uitgebreide bezigheid gedreven worden met buitenlieden in VELLEN, WOL en andere PRODUKTEN.

Verdere byzonderheden zullen nader bekend gemaakt worden.

J. C SILBERBAUER, 94
De heer J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

SALE OF EXCELLENT

Place of Business

IN CAPE TOWN.

THE Undersigned has been instructed to sell, with LIBERAL BONUS,

THIS DAY,

MONDAY, the 11th December, 1854,

That beautiful HOUSE and PREMISES, situated in Long-market-street, known as

THE LONDON HOTEL,

advantageously situated, and admirably adapted for business. It is substantially built, provided with every accommodation, has roomy Cellars underneath, and has always been well let.

The Property is in the meanwhile for Private Sale. Apply to Messrs. BERGH & TENNANT, Wale-street.

J. G. STEYTLER, G.s., Auctioneer.

Cape Town, 11th December, 1854.

PUBLIC SALE OF

A Large Double Storied Store

IN LOOP-STREET,

TO-MORROW,

(TUESDAY,) 12th DEC. 1854,

AT 11 o'CLOCK A.M., ON THE SPOT,

THE Directors of the South African Association for the Administration and Stettlement of Estates, having been thereto requested by Mr. ABRAHAM DE SMIDT, AND. Son, will cause to be publicly sold on the day above mentioned, that large and commodious store, situate at the upper end of Loop Sreet, substantially built, in good order and well adapted for a wine store, measuring in its full extent about one hundred feet.

Immediately after the sale of the above will also be sold, A LOT OF GROUND, adjoining the aforesaid Store at the back, the property of Mrs. the Widow SIMON STRONCK.

Liberal Bonus will be given.

A. DENYSSEN, Secretary to said Association.

Church-square, No. 5, Dec. 11, 1854.

PUBLIC SALE OF

Very eligible and valuable Cattle and Dairy Farms, Live Stock, Grain, &c.

IN consequence of the expiration of the Lease, the Undersigned has instructed Messrs. BLORE & BARTMAN to sell by Auction,

TO-MORROW,

Tuesday, 12th December, 1854,

AT 10 o'CLOCK IN THE FORENOON,

1st. That capacious and fertile FARM, called "RIET-VALLEY," situated in the Field-cornetcy of the Palen, in the Cape Division, about 2 hours' ride from Cape Town, in extent 2437 Morgen and 500 square Roods, with all the newly constructed BUILDINGS thereon, consisting of a convenient DWELLING HOUSE, OUT-OFFICES, STABLES, KRAALS, &c. The superiority of the Arable and Pasture LANDS of this FARM is well known, as well as its great value as a SHEEP WALK and DAIRY FARM. This PROPERTY was granted to the Right Hon. HENRY ELLIS, in 1844.

2nd. Certain piece of LAND, in extent 2 Morgen, with the BUILDINGS erected thereon, together with a piece of GROUND, surrounding the same measuring 7 Morgen and 400 square Roods, or in the whole 9 Morgen and 400 square Roods, constituting in itself a very snug little FARM, which would prove a very valuable acquisition to any DAIRYMAN. Likewise the

Live Stock, &c.

Consisting of:—

6 Teams of Superior Draught Oxen
80 Cows, Calves and Heifers, of very superior Fatherland Breed
4 Horses, among which a capital Saddle Horse
200 Merino Ewes and Lambs
250 Pigs
2 Wagons
1 Scotch Cart
Ploughs, Harrows, Yokes, Trektouws, Straps, &c.
40,000 lbs. Oat Hay
25 Muids of Rye
45 do. Barley.

Some HOUSEHOLD FURNITURE, and whatever else may be offered.

☞ *Liberal Bonus will be given and Refreshments provided.*

R. A. ZEEDERBERG, Jun.

NB. The Landed Property is meanwhile for Private Sale.

NOTICE.

ALEXANDER MILLER, having engaged H. VAN DER HORST to cut and carry on the TAILORING BUSINESS IN ALL ITS BRANCHES, and having imported the very best articles of every description, which are to be furnished to his friends and the public generally, at reasonable prices, solicits his friends to make a trial of "*Miller's Life Prolongers*," which he knows will make them either say or sing "*Success to Miller's Life Prolongers!*"

H. VAN DER HORST solicits his friends to call at No. 13, Heerengracht, where he has a superior Stock, and promises to supply cheap and good.

BANK SHARES.

SEALED TENDERS, addressed K., will be received at the Office of the *Cape Mercantile Advertiser*, until THIS DAY, the 11th instant, at noon, for the undermentioned BANK SHARES, including the dividend payable this year:—

9 SOUTH AFRICAN BANK
20 PAARL BANK
40 UNION BANK

If required, a Bill at 4 months will be taken, under pledge of the Shares.

Dissolution of Partnership.

NOTICE is hereby given, that the Partnership of MUNNIK and VAN DER BYL will be dissolved by mutual consent on the thirty-first day of December next.

All parties indebted to the said firm, are requested to pay their accounts forthwith, to prevent legal proceedings being taken; and all Claims against the firm are required to be forwarded to their Counting House in Worcester, for adjustment.

J. H. MUNNIK.
P. D. J. VAN DER BYL.

Worcester, 16th November, 1854.

Notice.

THE undersigned hereby begs to inform Carriers and the public, that after this date he will not allow Wagons or Vehicles drawn by Oxen, to pass across his farm or yard without his previous consent.

This notice is particularly directed to those who have assumed to themselves the right to pass across his farm and between his buildings,—even when a gale is prevailing, with their Wagons and lighted pipes in their mouths.

He trusts that this notice will suffice to prevent any loss or disagreeableness.

A. J. LOUW, As.

Adderley, Dec. 8, 1854.

Public Sale of Valuable

LANDED PROPERTY,

MERCHANDIZE, CATTLE, &c., &c.,

In the Town of Worrester.

THE UNDERSIGNED HAVING DISSOLVED PARTNERSHIP, will sell by Public Auction, and WITHOUT RESERVE, on

TUESDAY, WEDNESDAY, & THURSDAY.

The 26th, 27th, and 28th December next, and following day,

EVERYTHING BELONGING TO SAID PARTNERSHIP,

CONSISTING IN

IMMOVEABLE PROPERTY,

WITH BONUS.

THAT VALUABLE MILL, in extent 300 square roods, situate at the upper end of this Town, and lately put in proper repair, the undersigned having gone to the greatest expence in improving the same and the Machinery thereof, so that it is now quite new, and can grind 40 Muids in 24 hours; therefore not only a very profitable investment of Capital, but also a very profitable speculation, by purchasing WHEAT and selling it in FLOUR, which Trade has, during many years, been carried on by the undersigned.

Certain Piece of Immoveable Property,

situate in Napier-street, being the main entrance to this Town, which is divided into 14 BUILDING LOTS, on one of which is erected a fine large BUILDING, divided into two neat HIRE-HOUSES.—This PROPERTY is advantageously situated for any trade, being in the general passage.

An Erf, situate at Ceres, before Mitchell's Pass.

ALSO, MOVEABLE PROPERTY, ALL THE STOCK-IN-TRADE,

CONSISTING IN

An extensive Stock of Merchandize, viz:

Linen, Unbleached, Punjums, White and Unbleached Baftas, Fine Shirtings and Voerchitz, of all sorts, Dresses, in great variety, in Muslin de Laines, Lamas, Balzarines, Barege, Chintz, and other sorts, &c., Furniture Checks, Bed Tick, &c., &c., Derries, &c., Moleskins, Flannels, Drillings, all sorts, Ducks, Canvas, in variety, Cashmeres, Doeskins, Buckskins, Cassinets, Shepherd's Plaids, all sorts, Shawls, in great variety, Handkerchiefs, in Silk and Cotton, Ribbons, Bonnets, &c., &c., Men's Hats, in variety, Boots and Shoes, Alpaccas, Coburgs, Merinos, Orleans, &c., Duffle, Baize, Flannel, Holland, Silecias, and other sorts of Lining, Buttons, all sorts, a great assortment of Hosiery, Gloves, Thread, Silk, in Gros de Naples, Sewing Silk, &c.; Slops, of all sorts, Paints, Oils, &c., and a further great assortment, too numerous to particularise, and suited to the Country Trade.

Also, all the Shop Furniture,

Consisting in Shelves, Glass Cases, Counters, Writing Tables, Desks, Safes, &c. &c.

FURTHER:

All sorts of Wines and Brandies, Fustage, such as Stukvats, Leaguers, Half Aums, Ankers, Pipes, Hogsheads, Buckets, Cocks, Funnels, &c., Tubs, Fermenting Tubs, and such other Fustage as is required in a well-established Cellar.

TANNERY.

Consisting in ..Tools for an extensive and well-established Tannery, Tubs, of every description, &c., Leather, of all sorts, prepared and half prepared, consisting in Sole Leather, Alum Leather, Buck and other Skins, &c., &c.

A COMPLETE DISTILLERY, Brandy Stills, Wheat, Flour and other Grain, and about 800 Bags.

2 Bullock Wagons, 3 Spring Carts, and 4 other Carts.

Ransome Ploughs, Harrows, Yellowwood Planks, Deals, sawn and unsawn, a quantity of Wood, for all purposes, and a great quatity of Lumber, &c., too numerous to particularise.

LIVE STOCK.

20 Draught and Saddle Horses.
20 Excellent Mules, including two Teams broken in.
Mares, 2 Bulls, 1 Thoroughbred.

20 Draught Oxen.
200 Sheep, Swine, &c.
4 Sets of Harness, for eight Horses each, amongst which very good Harness for Mules.

All the Mill requisites, a Weighing Machine, Corn Harp &c., and about 50,000 Bricks, and many other articles, too numerous to particularise.

MUNNIK & VAN DER BYL.

Messrs. LAGUERENNE, BECK, & MEIRING, Auctioneers.

Vendue Office, Worcester, 16th Nov. 1854.

N.B. A GOOD GLASS OF WINE WILL BE PROVIDED.

Public Sale of Valuable Landed Property,

IN THE TOWN OF WORCESTER.

MR. JAN HENDRIK MUNNIK, having established himself in town, will, in consequence. sell at the Sale of Messrs. MUNNIK and VAN DER BYL,

On the 26th and 27th December next,

With liberal Bonus, his VALUABLE RESIDENCE, situate in High-street, near to the Drostdy, with the VALUABLE DWELLING HOUSE and Out-houses erected thereon, in which the Business of the Firm of MUNNIK & VAN DER BYL has been carried on with success.

The other part is divided into 16 BUILDING ALLOTMENTS. All are planted with very fine VINEYARDS and FRUIT TREESS, of all kinds.

To any person wishing to procure for himself a COMFORTABLE RESIDENCE in this Town, a fine opportunity is offered, which is but seldom met with.

No further recommendation is necessary, than to add that the late Mr. JACOBUS DU TOIT, to whom this Property formerly belonged, spared no expense in the proper cultivation thereof. It is one of the most pleasant Residences in this Town.

LAGUERENNE, BECK & MEIRING, Auctioneers.

Vendue Office, Worcester, 16th November, 1854.

1000 excellent fat Wethers and Kapater Bucks, large, old and heavy.

80 excellent fat Slaughter Oxen and Cows.

THE Undersigned have been instructed by Mr. H. ENSLIN A.s. to sell TO-MORROW, the 12th December, at Joostenberg, on the place of Mr. DE WAAL, the above number of excellent fat Sheep, Goats, Slaughter Oxen and Cows, which are recommended to Butchers and will certainly be present.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adm.

To Butchers.

70 extra fat SLAUGHTER OXEN and COWS, large and heavy, will be sold TO-MORROW, the 12th Dec. 1854, at the place of Mr. JAN DE WAAL, Saxenburg, and are sure to be present.

JAMES MITCHELL.

Mr. C. P. LINDENBERG, Auctioneer.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Dec. 6. Verginia, Bremen bark, 460 tons, J. Klamp, from Baltimore Sept. 15, to this port. Cargo sundries. H. & E. Sufferts, Agents.

7. Thomas W. Sears, American ship, 499 tons, J. Anderson, from Shanghia August 23, to New York. Cargo teas and silk. Put in for water. G. Holmes, Agent.

7. Mariner, schooner, 110 tons, G. Graham, from Liverpool Sept. 29, to Melbourne. Cargo sundries. Passengers, Messrs. Barrett, and Hual, 2 in the steerage. Put in for water. Ross & Co., Agents.

8. Osprey, schooner, 71 tons, J. Hunter, from Port Beaufort Dec. 5, to this port. Cargo sundries. Passengers, Mrs. Hunter, Master Goodman. Thomson & Co., Agents.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Dec. 6. John Ferguson, ship, to Mauritius.
6. Witch of the Wave, schooner, to Angra Pequina
6. Uninde, Hamboro' ship, to Port Philip.
6. Bessie Searight, brig, to Mauritius.
6. Palynesia, American ship, to Boston.
7. Merchantman, ship, to London.
7. Ocean Wave, bark, to Port Natal.

Oogaaf van Koloniale Opbrengst, de Stads Markt gepasseerd, van den 6 tot den 8 Dec.

Amandelen, lbs.	2 6	Melies, mudden,	
Aardappelen, mudden,	157½	Okkernooten, lbs.	
Azyn, legger,	1	Pa stee, mudden	
Boonen, mudden,	3½	Rog, do.	
Boter, lbs.	1439	Rozynen lbs.	664
Brandewyn, leggers,	3½	Schapenvellen, stukken,	852
Bokkevellen, stukken,	169	Stroo, zakken	
Drooge Ossenhuiden, do.	6	Tabak,	272
Erwten, mudden,	7	Talk, lb.	
Garst, mudden,	42	Uijen, mudden,	
Hoorns, stukken	96	Vederen, Ostr., lb	
Honig, lbs.		Wyn, ordinaire, legger,	7½
Haver, mudden,	222	Wol, lbs.	48 7
Hooi, vrachten,	26½	Wyn, steen,	2043
Kaf, zakken,		Zeep, lbs.	
Koorn, mudden,	83	Zout, mudden,	
Linzen, do.		Zuurlemoenzap, ½-aam,	
Was,		Vederen, Struis, lbs.	
Meel, Grof,		Aloe,	

Statement of Colonial Produce passed the Town Market from the 6 to the 8 Dec.

Almonds, lbs.	206	Potatoes, do.	1?½
Barley, Muids,	42	Sweet, muids	
Beans, do.	3½	Raisins, lbs.	66
Brandy, Leaguers,	3½	Rye, Muids,	
Butter, lbs.	1439	Salt, do.	
Chaff, Sacks,		Skins, Goat, Pieces,	16
Feathers, Ostr., lb.		,, Sheep, do.	85
Hay, Loads,	26½	Soap, lbs	
Hides Ox, Pieces,	6	Straw, sacks,	
Horns, do.	96	Tobacco,	272
Honey, lbs.		Tallow, lb.	
Lemon Juice, ½-aam,		Vinegar, Leaguers,	1
Lentils, muids		Wine, com.	7½
Maize, Muids,		Wheat, Muids,	83
Oats, do.	222	Walnuts, lbs.	
Onions, Muids,		Wool, lbs.	4987
Peas, Muids,	7	Wine Stone,	2.43
Wax,		Feathers, Ostrich, lbs	
Flour, Coarse,		Aloes,	

MARKT PRYZEN

Van den 7 tot den 9 Dec. 1854.

		Rds. Sch. St.		Rds. Sch.
Aloe per lb.	Aloes per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Amandelen per lb.	Almonds per lb.	0 1 3	—	0 0 0
Appelen, per lb.	Apples per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Abrikozen, per ditto	Apricots ditto	0 2 0	—	0 0 0
Aardappelen, per mud	Potatoes p muid	4 0 0	—	10 6 0
Azyn, per legger	Vinegar per leag.	69 0 0	—	91 0 0
Bonen per mud	Beans per muid	15 0 0	—	16 4 0
Boter per pond	Butter per lb.	0 6 0	—	1 2 4
Brandewyn per legger	Brandy per leag	199 4 0	—	210 0 0
Bokkevellen per stuk	Buck Skins each	1 1 2	—	1 7 0
Drooge Ossenhuiden	Dry Ox Hides do	3 6 0	—	8 1 0
Eenden en Makouwen	Ducks & Musc	1 2 1	—	1 6 4
Erwten per mud	Peas per muid	12 5 0	—	14 0 0
Garst dito	Barley per muid	4 6 3	—	5 1 0
Ganzen per stuk	Geese each	2 0 2	—	2 2 5
Haver per mud	Oats per muid	4 0 0	—	4 3 0
Havergerven per 100 ponden	Oatsheaves per 100 lb.	2 5 3	—	3 2 3
Hoenders per stuk	Hens each	0 5 5	—	1 3 5
Houtskolen per zak	Charcoal p sack	0 0 0	—	0 0 0
Honig per pond	Honey per lb.	0 4 2	—	0 0 0
Kazen, Kaas pr lb.	Cheese, Cape lb.	0 0 0	—	0 0 0
Kalkoenen per stuk	Turkeys each	3 2 0	—	5 4 0
Kaf per 16 zakken	Chaff 16 sacks	47 0 0	—	55 0 0
Koorn per 1 mud	Wheat pr. 1 m.	14 0 0	—	18 6 3
Linzen per mud	Lentil per muid	0 0 0	—	0 0 0
Melies dito	Maize do.	0 0 0	—	0 0 0
Meel, fyn, pr. 100 lb.	Flour, fine 100 lb	0 0 0	—	0 0 0
Okkernooten pr. lb.	Walnuts per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Oliphantstanden p. lb.	Elepha. Teeth lb	0 0 0	—	0 0 0
Peren per pond	Pears per pound	0 0 0	—	0 0 0
Persiken dito	Peaches do.	0 0 0	—	0 0 0
Rog per mud	Rye per muid	0 0 0	—	0 0 0
Rozynen per lb.	Raisins per lb	0 1 0	—	0 1 0
Tabak dito	Tobacco do.	0 0 0	—	0 0 0
Schapenvellen pr. stuk	Sheep Skins ea	0 1 2	—	0 4 4
Merinovellen pr. stuk	Merino Skins ea	0 5 0	—	0 6 0
Stroo per 16 zakken	Straw p. 16 sacks	0 0 0	—	0 0 0
Tyger, Leeuw & Struis vellen per stuk	Lion, Tiger & Ostrich Skins ea.	0 0 0	—	0 0 0
Uijen per mud	Onions per muid	0 0 0	—	0 0 0
Varkens, gemeste	Pigs, fattened ea	0 0 0	—	0 0 0
——ongemeste	—— unfattened	0 0 0	—	0 0 0
——speen	—— sucking	2 1 3	—	2 2 3
Vederen, Struis p. lb.	Feathers, Ost. lb.	0 0 0	—	0 0 0
——bedde p. lb.	——Bed per lb	0 0 0	—	0 0 0
Vet of Talk per pond	Suetor Tallow lb	0 0 0	—	0 0 0
Vygen dito	Figs per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Wol, schapen, p. pond	Wol, com. p. lb	0 1 0	—	0 3 2
Wol, fyne, dito	Wol, fine, do.	0 6 1	—	0 6 4
Wyn, ordinaire p. legger	Wines, ordinary per leaguer	70 4 0	—	74 4 0
Zoetelimoenen p. 100	Oranges, per 100	0 0 0	—	0 0 0
Zout per mud	Salt per muid	0 6 0	—	0 0 0
Zuurlemoenzap per ½-aam	Lemon Juice per ½-aam	16 3 0	—	0 0 0
Zoolleder per ½ huid	Sole Leather ½ h	11 1 0	—	0 0 0
Zeep per pond	Soap per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Wyn Steen pr 100 lbs.	Wine Stone 100	20 0 0	—	42 0 0

J. J. H. SMUTS, Editor, No. 18, Bree-street.
J. W. LOTZ, Printer and Publisher, 93, Wale-street.
PROPRIETORS.
Agent in London:—F. ALGAR, Square, Clement Lane Lombard street.

THE ZUID-AFRIKAAN.

Cape Town, December 11, 1854.

It cannot be indifferent to the Colony who is the representative of Royalty among us. It is true that, since the establishment of our local legislature, we can boas of something like a balance of power, and it would be hardly safe for a Governor, whether in the exercise of discretionary power, or in carrying out the letter of his instructions, to set at defiance the reasonable wishes of a whole Colony. Yet, on the other hand, it cannot be denied that there is all the difference in the world, between a Governor cordially co-operating with the Representatives of the people, and one systematically thwarting them at every turn. It has fallen to the lot of this Colony for the last quarter of a century to exchange Governors rather frequently. We have had able men among them, but, taking them in the aggregate, their short tenure of office has been among their chief recommendations. His Honor Mr. Darling, who is now about to leave us, is certainly one of the exceptions to this rule. He may not have pleased every class and every little sub-section of our community. He had too much sound sense to attempt what none but a consummate hypocrite could possibly succeed in; and it happened moreover that dissimulation is not among the talents that he can boast of. It is well known that he began his official career among us as a reformer of abuses. As such he became the benefactor of the Colony at large, but could not but become obnoxious to those, that were interested in perpetuating those abuses. He also showed himself from the beginning a man that shapes his own course, and is yet not unwilling to avail himself of the counsels of those, that are competent to give advice. If on one occasion he committed an error, his frank avowal of it on second thoughts, obliges us to set even that to his credit.

We have unintentionally launched into a strain of panegyric on Mr. Darling, which, however deserved, will perhaps grate on the ears of a few, while it is cordially responded to by the many. We trust a parting address from the City of Cape Town is in course of preparation, and that the country districts will not neglect the duty of testifying to the merits of a Lieut. Governor, who leaves so good an example to his successor.

Our readers may have noticed in a communication from our London correspondent, published in last Thursday's paper, a few remarks on Sir George Grey's government in New Zealand. Those remarks, though not flattering, shall not prejudice us against Sir George. It is prudent and useful to consult the antecedents in office of all public men with whom we are brought into close contact; but it behoves us also to remember, that the official character of the Head of a Government is liable to misrepresentation and misconstruction. A few months' experience of a Governor gives more information about his character and abilities than accounts, however numerous, which it is not in our power to test.

Sir George comes to us under favorable auspices, in as much as His Excellency finds us in the enjoyment of Representative Government. This is one advantage which he has above all his predecessors in office. We are of age. He does not come to rule *for* us, but *with* us. He is not obliged to feel his way in the dark as former Governors, and to take his first impressions, on which so much depends, from unqualified advisers, who may chance to be ignorant quacks, interested place-hunters, or unscrupulous traducers of their fellow-colonists. He can, and undoubtedly *will*, commune with those who, as our freely elected representatives, possess our confidence.

It is understood that His Honor the Lieut. Governor will embark at the Central Causeway to-morrow at noon. On hearing a few days ago, that His Honor had taken his passage in the *Natal*, several influential gentlemen in this city at once joined to invite him to a farewell dinner this evening, which His Honor has however reluctantly felt himself compelled to decline.

On Saturday an address was presented to Sir George Grey by the Commissioners of the City Municipality, which, together with His Excellency's reply, is subjoined:—

To His Excellency Sir Geo. Grey, K.C.B., Governor, &c

May it please your Excellency,—

The Commissioners for the Municipality of the City of Capetown beg to congratulate your Excellency upon your safe arrival to assume the government of this colony, and to tender to your Excellency their humble services for carrying out any measures which may tend to advance the moral, social and political interests of this settlement.

The Commissioners have much satisfaction in referring your Excellency to the present state of public feeling, which they mainly attribute to the wise, judicious and conciliatory policy adopted by you predecessor, the late Lt. Governor, C. H. Darling, Esq.; and while they gratefully acknowledge the benefits which it has caused, they beg at the same time to express their perfect confidence that under your administration nothing will be wanting on the part of your Excellency to promote the energy, harmony and good-will which now so happily prevail amongst all classes of her Majesty's loyal subjects in this dependency.

Town House, City of Capetown,
Cape of Good Hope, Dec. 5, 1854.
(Signed,) H. C. JARVIS, Chairman.

To the Commissioners of the Municipality of the City of Cape Town.

Gentlemen,—I feel much obliged to you, for your kind congratulations upon my arrival to assume the Government of the Cape of Good Hope, and for the offer of your aid in carrying out such measures as may tend to advance the moral, social, and political interests of this settlement. I trust it may fall to my lot to aid you in carrying out many improvements, which may not only promote the convenience and comfort of the inhabitants of this interesting city, but which may also, in some degree, tend to the advancement of those more important interests to which you allude.

It is very satisfactory to me to find in what warm and grateful terms you allude to the public services of Lieut.-Governor Darling, and how fully you appreciate the zealous efforts which he has so unremittingly made to promote the welfare of this country.

I shall not fail, in conformity with your wishes, to do my utmost to promote energy, harmony, and good will amongst all classes of Her Majesty's Subjects in this Colony, and to encourage them in as far as I can, to develop the great natural resources of this Country, in which efforts, I feel quite satisfied, that I shall always enjoy the hearty co-operation of the Municipality of this City.

(signed) G. GREY, Governor.

Government House, Dec. 9, 1854.

From further accounts, to the 7th October, inserted in our present number, it will be perceived that up to the 28th of September Sepastopol was still in the possession of the Russians.

Frontier Affairs

STATE OF THE FRONTIER.

The accounts received from the immediate border since our Saturday's issue go to shew that the excitement lately so prevalent is gradually subsiding. The Frontier farmers are, however, by no means insensible to the precarious character of affairs, nor indifferent to the necessity of making those prudential arrangements which in the event of disturbance will be found of so much importance. At Bedford a public meeting had been held at which a series of resolutions were adopted, pointing out and determining on suitable places for muster and defence in that neighbourhood in case of an outbreak, all of which seem to be judiciously selected with a view to the threefold object of defence, pasture and water, and facility of co-operation. A copy of these Resolutions and other particulars have come to hand, and will be given in our Saturday's issue.—This is a judicious movement, for the exposed Colonists must not for a single moment be deterred from standing on their defence by the nonsensical cry, raised by those who are at a safe distance, of, false alarm. As far as our intercourse goes, we have not met with a single individual of experience, or whose opinions on border affairs are worth a rush, who is not convinced that if the Kafirs abstain from aggression, it will only be from a conviction that the Colonists are on their guard, fully prepared to resist and resolved to punish it. Barbarism will not be changed in a day. Patient perseverance will do much, and the due application of proper means may convert enemies into safe and useful neighbours.—*G. T. Journal, December 2.*

THE RUMOURS.

Henry Calderwood, Esq., Civil Commissioner and Res. Mag. for Alice.

11th November, 1854.

Sir,—We, the undersigned, inhabitants and farmers of the Chumie Valley, having met this day for the purpose of ascertaining and giving expression to our opinions respecting the present unpleasant rumours of a Kafir war, have come to the conclusion, that if an out-break should take place, we would not be able to maintain our position on our farms: and, therefore, have decided on forming a *laager* for mutual protection of life and property, provided the Government be prepared to assist us in the meantime, otherwise, we are unanimously of opinion, that we could not hold that position in a *laager* from scarcity of numbers; and viewing, as we do, that this portion of the country is one of the most difficult to hold, against and enemy like Kafirs on this frontier: as also judging from past experience, it is a part of the country which the enemy much desires for carrying out his operations against the colony. We therefore beg you will be pleased to inform us what assistance the Government is likely to be prepared to render us, at your earliest convenience.

We have the honor to be, Sir,
Your most obedient Servants,

(Signed) B. Woest, Charles Cumbers, Wm. Gil Patrick, G. C. Stewart, J. C. Cairns, A. Cairns, J. M. Stephenson, G. H. Woest, B. C. Rens, H. C. Woest.

REPLY.

Civil Commissioner's Office,
Alice, 13th Nov. 1854.

Gentlemen,—With reference to your letter of the 11th instant, received this day,—I beg to state, for your information, that I am not in possession of any facts that would lead me to suspect immediate danger. But it is necessary to be prepared. If you will select a convenient spot on which you could collect in the event of an outbreak, I will sanction it in case of need—I would gladly supply any assistance at my disposal. At present I have none such, excepting such as the few Mounted Police could render. Your arrangements should be so made as to enable you, in case of need, to fall back upon this place or Chumie Post.

I have the honor to be, Gentlemen,
Your most obedient Servant,
(Signed) H. CALDERWOOD.

B. Woest, Esq., and
Gentlemen who signed the Letter.

MINUTES.

Of a Meeting, held at Bedford, to take into consideration what steps may be necessary for the Public Safety, owing to the present state of the Fronteir.

17 Nov., 1854.

1. Mr. Sparks proposed that Mr. John Pohl do take the chair. Seconded by Mr. King. Carried unanimously.

2. Proposed by Mr. Trollip, "That, owing to the present excited state of the Frontier, this meeting do appoint the best places where, in case of necessity, Burgher Camps or Laagers may be formed for mutual protection: And, also, that Mr. Sparks' farm, "Haddon," having always been occupied in former wars as such, and being a place of great importance, be so occupied." Seconded by Mr. King. Carried unanimously.

3. Proposed by Mr. Upton, "That "Elizabeth Farm," Kaga, is an appropriate place for the purpose above mentioned." Seconded by Mr. McGregor. Carried unanimously.

4. Proposed by Mr. Roberts, "That "Meyer's Kraal" is a fir place for the above purposes." Seconded by Mr. du Plooy. Carried unanimously.

5. Proposed by Mr. Morgan, "That "Commando Fontein" be another farm appointed for the same purpose. Seconded by Mr. C. Pohl. Carried unnanimously.

6. Proposed by Mr. C. Wienand, "That Mr. Carlisle's Farm be so occupied." Seconded by Mr. Kidwell. Carried unanimously.

7. Proposed by Mr. H. Hatting, "That laagers also be formed at "Rockwood," the farm of Mr. Upton." Seconded by Mr. Roberts. Carried unanimously.

8. Proposed by Mr. Morgan, "That Bedford" be so occupied; and that (to enable the inhabitants, in case of necessity, to form a depot for ammunition, as at present, in times of danger, it can only be obtained from a long distance, and has to be brought through a bushy and difficult country) the General the Commander in Chief be respectfully memorialized that, in the event of an outbreak, the assistance of a detachment of fifty men be granted by him for that purpose." Seconded by Mr. C. Wentzel. Carried unanimously.

9. Proposed by Mr. P. Mare, "That the "Plaat" be also occupied for the purpose of a Laager." Seconded by Mr. Upton. Carried unanimously.

10 Proposed by Mr. Kidwell, "That at the "farm of Mr. Louw Triegardt" a Laager be also formed." Seconded by Mr. W. Pedlar. Carried unanimously.

11. Proposed by Mr. Jan Marais, "That Mr. Wm. Pohl and Mr. Sparks be requested to keep up a weekly communication with the Civil Commissioner of Beaufort to obtain correct information of the state of affairs and to forward the same to Mr. Solomons, Bedford, for the information of the inhabitants of the Fieldcornetcy." Seconded by Mr. J. Niekerk. Carried unanimously.

Proposed by Mr. Sparks, "That a copy of the above resolutions be sent to the Civil Commissioner of the District, and also to the Genl. the Commander in chief." Seconded by Mr. Wm. Ainslie. Carried unanimously.

A true copy,

G. W. STOW.

DISASTROUS HAIL STORM.

(Communicated.)

Mancazana, Nov. 20.—On Thursday the 16th inst. one of the severest hail storms ever experienced, broke over Doorn Kloof, occupied by Mr. Rogers. It came on about 6 o'clock, and lasted twenty minutes—completely destroying all his splendid crops of wheat, barley, indian corn, and vegetables, not a thing being left. All his fruit and trees were destroyed, and 25 sheep and one calf killed, three Fingoe boys who were driving in the cattle got their heads and arms fearfully cut, in fact the hail stones were so large and fell in such quantity, that all his fences and kraals were swept into his barley field. His loss he calculates at 250 muids barley, 60 do. wheat, and about twenty pounds worth of vegetables. His neighbours within a mile on each side, completely escaped. The grass is completely cut or beaten down to the ground. I hear of several other persons who have suffered about the Cowie. Messrs. Ainslie, McGregor and others are mentioned. Mr. Rogers sent for me to look at the destruction committed, but if I had not seen it myself, I would not have believed it, the straw of the barley and corn is cut in lengths of about 4 inches, and that down to the ground.—*Ibid.*

By a letter received from Philippolis, dated 18th November, we learn that the country in that direction has been visited with abundant rains; and that the Orange River has not been so full as at present for the last twenty years. The storms of hail and rain have been so severe it is said that scarcely a single dam remains, and numbers of gardens, trees, and crops have been entirely destroyed. It is reported that two wagons and several people have been washed down the Caledon River. The lung sickness has made its appearance in that quarter; four infected oxen belonging to Mr. E. Wentworth, having been shot at the River pont on the 17th ultimo. Much sickness, in the shape of fevers and hooping cough, is also said to prevail amongst the population. The country is looking beautiful but the locusts have appeared there in myriads, and are carrying waste and destruction in their path. Everything, however, as far as regards the natives, appears to be quiet in that quarter.—*C. F. Times, Dec. 5.*

Extracts from English Papers.

We are still without authoritative confirmation of the reported fall of Sebastopol. There is reason to apprehend that the accounts received of the complete success of the Allied forces rested only on the verbal reports of a Tartar messenger, and of a French Captain, while, on the other hand, the latest telegraphic messages from St. Petersburgh and Odessa state facts wholly inconsistent with the alleged capitulation. These, however, are of Russian origin.

We have, therefore, as yet no duty but that of patient waiting, and whatever be the intelligence which a few hours may bring to our shores, the victory of Alma gives us every reason to hope for a favourable result. It must not be forgotten that the tidings which will, we trust, give joy to the nation at large, will be charged with sorrow to many a bereaved heart; and this should be a motive to earnest prayer that the triumphant issue of our arms may speedily lead to the termination of this desolating war.

The second editions of the morning papers add no substantial facts to the news contained under our Foreign Intelligence. The rumours prevalent at Paris are, on the whole, unfavourable to the authenticity of the news with respect to Sebastopol. A letter from that capital, dated yesterday evening, states:—

"Up to the present hour nothing has been received here, either by the French Government or by any of the embassies, to confirm the news of the fall of Sebastopol. Indeed, it is now believed that the news must have been premature. It is impossible to believe that the generals in command should not have sent accounts in corroboration of an event of such paramount importance if it had really taken place; and yet here we are, four days after the arrival of the first news, without a single word from any official source to confirm it. This fact alone is sufficient to show that the news supposed to have reached Omar Pasha was either an invention, or originated in a mistake. But I am informed that the French Government is in receipt of positive information of the falsehood of the first account. According to my information—and I have every reason to believe it to be correct—the French Government has received news that a second battle has taken place, of which the particulars are not known; and, moreover, that Sebastopol still held out on the 26th, which is one day later than the surrender should have taken place, if the news contained in Omar Pasha's despatch had been correct."—*Record, Oct. 5.*

RUSSIAN ACCOUNT OF THE CAMPAIGN.

On the 26th it was published at St. Petersburg that according to a despatch received from Moscow, the Russian troops, after a bloody battle, had retreated to Sebastopol. Lastly, a telegraphic despatch received from St. Petersburg at Berlin, on the 3rd inst., asserts that Prince Menschikoff had announced by telegraph that on the 26th September he had withdrawn his troops from before Sebastopol towards Bakstchi-sarai, to wait for reinforcements from Kertch and Perekop, and that up to that day Sebastopol had not been attacked. By way of supplement to this St. Petersburgh news, we may add the following telegraphic message from Odessa, published in the *Trieste Journal*:—"22nd Sept. The Russian steamer Tamar left Sebastopol on the night between the 19th and 20th September, passed through the middle of the enemy's fleet, destroyed two Turkish transports, and yesterday brought ten prisoners to Odessa."—*Record, Oct. 5.*

Paris, Tuesday.—Very great anxiety is felt here for the details of the battle of Alma, and the subsequent affairs. It is stated in the upper political circles, but I do not know on what information, that the loss in killed and wounded on the 20th was much greater than has been stated by Marshal de St. Arnaud. The loss in officers is said to have been very great indeed as compared with the number of privates, and General Cenrobert, who was at first said to have been only slightly wounded, is now reported to have been wounded so seriously that his recovery was not expected."—*Record, Oct. 5.*

The *Morning Cronicle* in its money article, says:—

"Great excitement was occasioned in the city to-day, but more particularly on the Royal Exchange, on the appearance, late in the afternoon, of a third edition of the *Morning Chronicle*, containing the important intelligence that, up to the 28th of September, Sebastopol remained in the hands of the Russians. The disappointment felt on the news becoming generally known was very great; but the public confidence in the final success of the allies remained unshaken."

The *Austrian Correspondence* has the following dispatch:—

Czernowitz, Oct. 1.

"Advices from Odessa, of the 25th September, announce that up to the 20th idem several conflicts had taken place in the Crimea, in which the artillery of the allied fleets was at times enabled to take part. Prince Menschikoff has abandoned his position on the Alma, and withdrawn towards the heights of the small river Katcha. The troops under General Chomutoff have formed a junction, with those under Prince Menschikoff."

The following is taken from the *Illustrated News* of October 7:—

"The public mind, after having been kept in a state of feverish anxiety for the greater part of the week, was, to some extent, calmed on the afternoon of Thursday, by the publication of a *Gazette Extraordinary*, with official news from Sebastopol up to the 28th ultimo. At that date the great Crimean fortress was still in the possession of the Russians. This intelligence destroyed a whole fabric of magnificent but baseless reports which had previously been in circulation;—of the utter discomfiture of Prince Menschikoff, on the 25th, after a series of brilliant, but sanguinary battles, on the 22nd and 23rd September;—of the destruction or capture of the Russian fleet;—of the slaughter of 10,000 Russians in Fort Constantine;—and of the ultimate surrender of as many of the Russian garrison as had escaped the fearful slaughter. The tale was certainly an extraordinary one; and although it mainly rested upon the authority of a nameless, and imaginative, if not altogether imaginary 'Tartar,' it found ready credence in every circle of society. The splendid victory of the Alma, of which we have official and perfectly authentic intelligence, was, however, sufficient to justify the belief that the fall of Sebastopol was certain to occur within a short time afterwards, and the 'wish being father to the thought,' the marvellous tale of the 'Tartar' was very generally believed, not only in London and Paris, but in Berlin and Vienna. A spirit of rejoicing immediately took possession of the public mind of all Europe; and it will, we expect, teach the Czar a lesson of humility—if not of shame—to know that the news of his utter ruin—though unfortunately unfounded, or only premature—excited almost, if not quite, as much satisfaction in Berlin and Vienna as it did in London. The Emperor of Austria was as well pleased to hear of it as the Emperor of the French and the coffee houses of Berlin were quite as delighted as the clubs of London. The Czar will, it is to be hoped, discover, from the reception of this unhappily false report, how few friends he has in the world, and in what a state of complete isolation he stands from all human sympathy."

Lord Stratford, Constantinople, to Lord Clarendon, Minister of Foreign Affairs, London.

Sept. 30, 1854, 9½ p.m.

The allied armies established their basis of operations at Bala Clava on the morning of the 28th, and were preparing to march without delay on Sebastopol. The Agamemnon and other vessels of war of the allies were in the port of Bala Clava. There were facilities there for disembarking the battering train.

It is stated that Prince Menschikoff was in the field at the head of 30,000 men, expecting reinforcements, that the fortified place of Anapa had been burnt by the Russians, that its garrison was marching to the scene of action, and that a convoy of ammunition escorted by Cossacks had been taken and destroyed by an English detachment.

The Banshee, bearer of this news, left the Crimea on the evening of the day before yesterday.

Stratford de Redcliffe.

Russia.—The intelligence from Russia is of a miscellaneous character.

A letter in the *Hamburg Correspondent*, dated the 26th August, gives some information of the state of things in Russia.

"The Government, in order to fill up the blanks which are every day more and more felt in the list of officers in the army, has just issued a ukase, granting to the sons of Greco-Russian, Armenian, and Lutheran priests, great facilities for advancing to the rank of officers, if they enrol themselves as volunteers. All articles from abroad have considerably advanced in price, owing to the dearness of land-carriage. More than 20.000 horses are constantly occupied in the trasport of merchandise from the frontiers to St. Petersburg and the neighbouring towns. The Government itself is obliged to pay very dear for the conveyance of things of which it stands in need; and this charge begins to get very onerous. In the interior of the empire misery every where prevails. The production of raw materials has almost entirely ceased, particularly in Finland, which causes great distress to the poorer classes. At St. Petersburg they are beginning to make collections, give concerts, &c., in favour of persons who have been ruined by the war."

The following proclamation is said to have been issued by the Governor of Odessa to the citizens.

"Inhabitants of Odessa—The enemy has lately shown himself again before our town in sill greater force than before. We are armed and well prepared. We will strain every nerve to defeat any attempt that may be made to effect a landing. The ships' guns with which the enemy would bombard us are of immense range. But fear not—even this may be remedied. Keep wet cloths and skins in readiness, and throw them on the shells which the enemy may fire into the town. Tubs of water must be on your roofs, in readines to extinguish fire. Should the enemy, however, under the shelter of his cannon, obstinately continue the combat, we will retreat to Tiraspol; but that the enemy may find no protection, we will first convert the town into a heap of ruins and ashes. Wo to him who should dare to remain behind to attempt to extinguish the fire.

"Krusenstern, Governor."

The German journals describe Odessa as utterly panic-stricken; and state that the corn has been removed to Tirasopol.

The Archbishop of the Tauride and Chersonese recently laid the foundation-stone of a new church at Sebastopol, dedicated to St. Wladimir, a saint alleged to have been baptized in the Crimea. The speech of the Archbishop on the occasion reads like irony—

"The laying of the foundation-stone of this temple has greater importance and interest at this moment. Who is ignorant that our foes' dearest wish is to tear from Russia, by some means or another, a portion of her territory? That, as they themselves admit, is the highest object of their ambition. We reply to this senseless insolence by laying the foundation of a temple dedicated to St. Wladimir. We say, thereby, to our enemies, distinctly and firmly, you are led away by a most unpardonable and vulgar error when you think that the Tauride was not long since conquered with the sword by Russia. It is, on the contrary, an ancient hereditary property, the legacy of the holy Wladimir! There is the cradle of our baptism—here is the fountain of our holy history and tradition. To abandon this land, would be as it were to abandon the cradle of our baptism and to be faithless to St. Wladimir. Is that possible? Sooner shall not a single stone remain upon our hills than the cross be replaced by the crescent! This, I tell you, is the meaning and object of this present ceremony as regards our enemiees! Yesterday they appeared in great force off this city, as if they wished to assist at the foundation of this temple, and take warning from the lesson it contains. But, blinded through their might and majesty, they will not comprehend this lesson."

The *Invalide Russe*, speaking of the Bomarsund as only an "advanced post," the mere sketch of a fort, mentions the capture of Bomarsund as "a report" derived from external sources.

"This is all that is known of this lamentable occurrence, which it was impossible to prevent. However painful may be the fate of the fortifications of Aland, isolated as it were as an advanced post, we have in this respect also the consolation of knowing that the Russian troops remained faithful to their duty and to military honour. By defending during eight days, against 58 ships and 10,000 soldiers, a secondary and unfinished fort, the garrison of Aland has merited the respect even of the enemy, and has heroically sustained the glory of the Russian arms."

A report has been widely circulated that the fleets in the Baltic are to return home, and that the naval campaign is at an end.

The *Moniteur de la Flotte* pronounces the rumour premature; but does not decidedly contradict it. "The (French) sailing vessels," it admits "have been ordered home, but the steamers have received no such orders."

A telegraphic despatch informs us of the return of the troops.

"*Sydborg, Sept.* 12.—The French ships Donauwerth, Saint Louis, Tilsit, Assyrienne, Andromaque, Cleopatra, Laboriux, with transports, have passed through the Belt with the Baltic troops. We are told that 1700 have died of cholera."—*Spectator.*

The *Presse* of Vienna, a Russian authority, prints some strange statements—

"A letter from Odessa asserts that at Sebastopol the intention is to resist vigorously. Forts are being built to protect the coast at a distance of four leagues from Sebastopl. A mass of fire-ships are being prepared to be sent against the vessels of the enemy. In addition to the usual garrison at Sebastopol, there are 60,000 men in the camp established near the town, and reinforcements are constantly arriving. The Russian fleet is armed, and, it appears, will not remain inactive during the operations. The best pilots are distributed amongst the vessels. Prince Menschikoff directs in person the measures of defence."—*Ibid.*

Public Sale.

THE undersigned is authorized to sell by public Auction, on the well known Farm Hansjes Rivier, the Property of John van der Byl, Esq.

ON THURSDAY,

The 21st DECEMBER,

50 Draught and Slaughter Oxen in first rate Condition.
35 wellbred young Horses, 2, 3 and 4 years old.
150 young wellbred Rams.
250 Fat Merino Wethers.
200 Ewes and Hamels.

And what else may be offered for sale on that day.

☞ *A good glass of wine will be provided.*

THEO. OSTERLOH, Vendu-Adm.

Caledon, December 7, 1854.

Caledon.

ON WEDNESDAY, the 3rd JANUARY 1855, will be sold on the farm "Matjes Gat," belonging to Mr. Piet Visagie,—

600 extra fat Merino Wethers
100 young Rams,

belonging to Messrs. A. and M. Neethling, of Halfaamtjes Kraal.

☞ *A Liberal Credit will be given.*

THEO. OSTERLOH, Vendu-Adm.

Caledon, Dec. 2, 1854.

SALE OF ERVEN

AT GEORGE.

CHURCHWARDENS of the Dutch Reformed Church intend on WEDNESDAY the 27th DECEMBER next, at 10 o'clock in the Morning, to sell by Public Auction, to the highest bidder, a NUMBER of ERVEN, situate in the finest part of this Town.

The Conditions are very favorable, and the thriving state of this advancing Town, with two Bays in its vicinity, claims the attention of purchasers desirous of laying out Capital on property daily enhancing in value.

George Town, 5th December 1854.

THIRD SALE.

MESSRS. GEORGE GREIG & Co. will hold their THIRD SALE on **Friday next, the 15th instant,** under the awning on the Parade, at 10 o'clock, of the same variety of STAPLE GOODS, as sold at the previous Sales.

Also, HANGING PAPER, CONFECTIONARY, and miscellaneous articles.

BLORE & BARTMAN, Auctioneers.

New Goods.

TO TOWN & COUNTRY DEALERS.

Hamilton Ross & Co.

ARE now landing from the "JOHN EDWARDS," from London, an extensive assortment of **Fine, Fancy,** and **Staple Goods,** suited for the present season, consisting of:—

Rich Summer Color Glace Gros de Naples
Persians and Sarsnets in fancy colors
Rich Glace Silk Mantillas and Capes
Barege and Cashmere Shawls
Fancy Silk Shawls and Handkerchiefs
Ladies' Summer Muslins
Silk and Cotton Hosiery
4-4 Black Crape
Black Alpaccas, Orleans and Coburgs
Russel Cord in Blue, Imperial, red and black
Silk Stocks and Neck Ties, in Glace Silk, Gauze, &c.
Fancy Bandannas
Gents Velvet Pile Hats, of the latest fashions
Drab Undressed do.
Drab and Brown Naples do.
Soft Felt Hats in Black, Brown and Drab
Ladies' fine Dunstable Bonnets
A great variety of Ready-made Clothing, in sporting Cats, Paletot, Rochfords &c., of light material for summer wear, also Vests and Trowsers.
Summer Tweeds and Doeskins, in great variety
Superfine Black and Blue Cloth
Stout Blucher Boots and Shoes
Ladies' and Childrens' Boots and Shoes
Moleskins of all qualities, in Drab, Black, Buff, Cinnamon, Blue, Fancy Printed and Plaid
Velveteens, ditto.
Corduroys in plain colors, 8 shaft
Voerchitz, in new patterns
Hoyle's plate Prints 7-8 and 9-8
Black and White Prints
Stout, White and Brown Punjums
Ditto Baftas
90 inch Sheetings
Tartan and pink Ginghams
Roll Linings and Silecias
Wagon Canvas
Military Duck and Drill
Haberdashery, Millinery, and Small Wares.

ALSO FOR SALE.

Caper Tea, Orange Pekoe, Congou, Preserved Ginger, Manilla Hats, Manilla Cigars, Mauritius Sugar, Crushed Sugar, Sugar Candy, Starch, Blue, Pearl Barley, Belmont Candles, Liverpool Soap, Gin, Old Tom, French Brandy, Sparkling Champagne, Rice, Coffee, White Lead, Black, Red and Green Paint, Bottled Ale and Porter in quarts and pints, Saddlery, in Ladies', Somerset and plain Saddles, Cordage, Spun Yarn, Red Wood Flooring Boards, Coals, Pickles and Sauces, Preserved Meats, Sardines, Salmon, Jams and Jellies., Confectionary, &c. &c.

HAMILTON ROSS & Co.

Adderley-street, 21st Nov. 1854.

Henry Rudd & Co.,

HAVE ON SALE,

BRIGHT MAURITIUS SUGARS, Rio Coffee
Crushed and Loaf Sugars, Tea
Salmon in tins, Sardines
Figs, Muscadel, Raisins, Currants
Imperial Plums, in tins and bottles
Colman's best London Starch
Boiled and Raw Oils, in casks and jars
Painters' Dry Colours and Paints
Claremont and Patent Composition Candles
Fine Florence Oil, in quarts
Maccaroni and Vermicelli
United Vineyard Proprietors' Brandy
Old Tom, and Dutch Geneva
Sugar Candy, Raisins, in 25 and 50 lb. boxes
Preserved Ginger, Cavendish Tobacco
Clay Pipes, Pearl Barley
Vinegar, Bottled Fruits
Grain and Wool Bags, Canvas
Liverpool and London Soaps, Marine Soap
Glassware, in Decanters, Wines and Tumblers
Alum, Brimstone, Indigo
Jams, Jellies, and other Confectionary
Biscuits, Worcester Sauces
Boots and Shoes, in great variety
And the usual assortment of Cotton, Wool, and Silk Manufactures.

St. George's-street.

SLAUGHTER SHEEP.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a Sale will be held at the place of Mr. Beyers, Stikland,

On TUESDAY, the 19th Instant,

Of a troop of about 1500 CAPE SHEEP, in prime condition, the same having been selected expressly for the Metropolitan Market, from one of the finest Flocks in Beaufort.

These Sheep will be found well worthy the attention of buyers, and being already in the vicinity of the place of Sale, it may be confidently stated that they will be forward on the day named.

JAMIESON & Co.

Cape Town, 8th Dec., 1854.

Mr. J. G. Stuttler, Gs., Auctioneer.

Ezels Fontein Mining Company.

NOTICE.

THE Proprietor of the Farm Ezels Fontein, Namaqualand, has resolved upon forming a Company for the purpose of Mining.—Prospectuses of which may be obtained of J. Benjamin, 55, St. George's-street, and P. Schultz, Long-street.

Municipal Notice.

THE usual Quarterly Fair, will be held on FRIDAY, the 29th instant, in Market Square, and commence at 6 o'clock A.M. precisely.

By Order of Commissioners,
M. de KOCK, Secretary.

Paarl, Dec. 8 1854.

Paarl Omnibus Company.

TENDERS will be received till WEDNESDAY, the 20th instant, at 10 o'clock, at the Company's Office, for the Dung at the Paarl, Groeneleegte en Kraaifontein, stating the price per load of 50 ordinary baskets.

By Order of the Directors,
M. de KOCK, Sec.

Paarl, December 7, 1854.

DIED on the 5th instant, Margaretha Anna Denyssen, aged ten months, only and dearly beloved child of

A. DENYSSEN,
H. S. L. DENYSSEN,
born Brink.

Cape Town, 7th Dec. 1854.

DIED on the 6th instant, aged 38 years and 3 months, Mrs. Maria Johanna Gorindina Wolhuter, beloved Wife of

D. S. A. WAGNER.

Cape Town, Dec. 9, 1854.

SLAGTSCHAPEN.

HIERMEDE WORDT BEKEND GEMAAKT dat eene Verkooping zal worden gehouden, op de plaats van den heer BEYERS, Stikland op

Dingsdag den 19de dezer.

Van een troep van omtrent 1500 KAAPSCHE SCHAPEN, in uitmuntende conditie, zynde expresselyk voor de stads markt uitgezocht uit een der fraaiste Kudden in Beaufort. —Deze Schapen zullen de aandacht van koopers waard bevonden worden, en reeds in de nabyheid van de plaats der Verkooping zynde, kan men zeker zeggen dat zy op den dag der Verkooping present zullen zyn.

JAMIESON & Co.

Kaapstad, den 8 Dec. 1854.

De heer J. G. STEYTLER, Afslager.

Paarlsche Omnibus Maatschappy.

TENDERS zullen worden ontvangen tot WOENSDAG, den 20 dezer, 's morgens te 10 uren, aan hun Kantoor, voor de mest aan de Paarl, Groene Leegte, en Kraaifontein, meldende den prys per vracht van 50 gewone manden

Namens Directeuren,
M. DE KOCK, Sec.

Paarl, den 7 December 1854.

Derde Verkooping.

DE Heeren GEORGE GREIG & Co. zullen hunne DERDE VERKOOPING houden op aanst. VRYDAG den 15 dezer, onder de tent op de Parade, ten 10 ure, van dezelfde verscheidenheid STAPEL GOEDEREN als op de vorige Vendutien verkocht.

Alsmede Plakpapier, Konfituren en verschillende artikelen.

BLORE & BARTMAN, Afslagers.

BERIGT.

DE Eigenaar van de Plaats EZELSFONTEIN, Namaqualand, heeft besloten eene Myn-Maatschappy te vormen, Prospectussen waarvan te bekomen zyn by J. BERGTHEIL, 55 St. Georgestraat. en P. SCHULTZ, Langestraat.

AAN HEEREN SLAGTERS.

70 *extra vette Slagtossen en Koeijen, groot en zwaar,*

ZULLEN op **Morgen,** den 12 December 1854, ter plaatse van den heer JAN DE WAAL, Saxenburg, worden verkocht, en zeker present zyn.

JAMES MITCHELL.

De heer C. P. LINDENBERG, Afslager.

1000 *extra vette Hamels en Kapater Bokken, groot, oud en zwaar,*
80 *extra vette Slagtossen en Koeijen.*

DE Ondergeteekenden hebben van den Heer H. ENSLIN A. zoon, last ontvangen om op **Morgen,** den 12de December aan Joostenberg, ter plaatse van den heer DE WAAL, per Publieke Vendutie te verkoopen, bovengem. getal extra vette Hamels en Kapater Bokken, Slagtossen en Koeijen, die aan Heeren Slagters en het Publiek kunnen worden gerecommandeerd en zeker present zullen zyn.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

AAN CORRESPONDENTEN.

De personaliteiten waaraan de heer G. G. de Vos in zyne mededeeling bot viert, beletten ons dezelve te plaatsen. Dit is ook het geval met den brief geteekend een "Domme Boer" van Colesberg.

12 Laatste Kwartier......	7u. 25m.	's Namiddags.
19 Nieuwe Maan........	10u. 1m.	's Namiddags.
26 Ferste Kwartier......	1u. 52m.	's Namiddags.

DE ZUID-AFRIKAAN.

Kaapstad, den 11 December 1854.

HET kan der Kolonie niet onverschillig zyn wie de vertegenwoordiger der Vorstin onder ons is. Het is waar dat, sedert de daarstelling van onze plaatselyke Wetgeving, wy ons op zoo iets als evenwigt van magt beroemen kunnen, en dat het naauwelyks veilig zou zyn voor eenen Gouverneur, hetzy in de uitoefening van discretionair gezag, of in het uitvoeren van den letter zyner instructies, de redelyke wenschen der geheele Kolonie te trotseren. Echter kan het, aan den anderen kant, niet worden ontkend dat er een hemelsbreed onderscheid bestaat tusschen eenen Gouverneur hartelyk medewerkende met de vertegenwoordigers des volks, en eenen hen op eene stelselmatige wyze by elke gelegenheid dwarsboomende. Het is gedurende het laatste vierendeel eener eeuw het lot dezer Kolonie geweest eenigzins dikwerf van Gouverneurs te veranderen. Wy hebben bekwame mannen onder hen gehad, maar, door den bank genomen, was hun kort bestuur onder hunne voornaamste aanbevelingen. De heer DARLING die nu op het punt staat ons te verlaten, is zeker een der uitzonderingen op dezen regel. Hy moge niet elke klasse en elk klein onderdeel onzer zamenleving hebben behaagd. Hy had te veel gezond verstand om datgeen te beproeven waarin niemand dan een volslagen hypocriet waarschynlyk zou slagen; en het toeval wilde buitendien dat geveinsdheid niet een der talenten is waarop hy zich beroemen kan. Het is wel bekend dat hy zyne loopbaan onder ons begon als een hersteller van misbruiken. Als zoodanig werd hy de weldoener der Kolonie in het algemeen; maar kon zich niet dan gehaat maken by diegenen, die er belang by hadden die misbruiken te doen voortduren. Hy toonde zich ook van den aanvang den man die zyn eigen weg volgt, en echter niet onwillig om zich te bedienen van de raadgevingen van diegenen, die bevoegd zyn raad te geven. Indien hy by eene gelegenheid eene dwaling beging, zoo verpligt zyne openhartige erkentenis van dezelve, by nadere overweging, ons, hem ook daarvoor lof toe te kennen.

Wy zyn zonder voornemen vervallen in eene reeks van lofuitingen op den Heer DARLING, welke, hoe verdiend ook, eenige weinige misschien niet zullen bevallen, terwyl velen er zich hartelyk mede zullen vereenigen. Wy vertrouwen dat een afscheids adres van de Kaapstad in de maak zal zyn, en dat de buiten Distrikten den pligt niet zullen verzuimen om getuigenis te geven van de verdiensten van eenen Luitenant Gouverneur, die zynen opvolger zulk een goed voorbeeld nalaat.

Onze Lezers zullen in eene mededeeling van onzen Londonschen Correspondent, voorkomende in ons blad van ll. Donderdag, eenige aanmerkingen gevonden hebben omtrent het bestuur van Gouverneur GREY in Nieuw Zeeland. Die aanmerkingen, ofschoon niet vleijend, zullen ons tegen Sir GEORGE niet bevooroordeelen. Het is voorzigtig en nuttig om den vorigen officieelen gedragsregel van alle publieke mannen te raadplegen met wie wy in aanraking staan te komen; maar het betaamt ons mede indachtig te zyn dat het officieel karakter van het hoofd van een Gouvernement, bloot staat aan verkeerde voorstelling en verkeerden uitleg. De ondervinding van eenige weinige maanden geeft ons meer narigt omtrent het karakter en de bekwaamheden van eenen Gouverneur, dan berigten, hoe talryk ook, welke wy niet in staat zyn te toetsen.

Sir GEORGE komt onder ons onder voordeelige omstandigheden, daar Zyne Excellentie ons in het genot vindt van Vertegenwoordigend Bestuur.—Dit is een voorregt hetwelk hy boven al zyne vorige ambtsbroederen geniet. Wy zyn meerderjarig. Hy komt niet om *voor* ons te regeren, maar *met* ons. Hy is niet verpligt in het donkere rond te tasten gelyk vroegere Gouverneurs, en zyne eerste indrukken, waarvan zoo veel afhangt, van onbevolmagtigde raadgevers te ontvangen, die welligt domme kwakzalvers kunnen zyn, belanghebbende ambt-bejagers, of gewetenlooze schandvlekkers hunner mede-kolonisten. Hy kan, en *zal* ongetwyfeld, met diegenen raadplegen die als onze vry gekozen vertegenwoordigers, ons vertrouwen bezitten.

Men heeft vernomen dat Zyn Ed. de Luit. Gouverneur op morgen middag van het centrale zeehoofd scheep zal gaan. Eenige dagen geleden vernemende dat Zyne Edelheid passagie genomen had in de "Natal," vereenigden eenige invloedhebbende heeren dezer stad zich onverwyld om hem uittenoodigen tot een afscheids maal tegen heden avond, hetzelk Zyne Edelheid echter verpligt is geweest, hoewel met weerzin, van de hand te wyzen.

Op Zaturdag werd een adres aan Zyne Excellentie Sir George Grey aangeboden door de Commissarissen der Kaapstads Municipaliteit, hetwelk, met het antwoord daarop, hiernevens gaat:—

Aan Zyne Excellentie Sir George Grey, K.C.B.,
Gouverneur, enz.

Moge het Uwe Excellentie behagen!

De Commissarissen van de Kaapstads Municipaliteit nemen de vryheid uwe Excellentie te vergelukken by uwe behouden aankomst om het bestuur dezer Kolonie te aanvaarden, en aan Uwe Excellentie aantebieden hunne nederige diensten ter volvoering van eenige maatregelen welke strekken kunnen ter bevordering van het zedelyk, maatschapelyk en staatkundig belang dezer volkplanting.

De Commissarissen verwyzen Uwe Excellentie met veel genoegen naar den tegenwoordigen staat van publiek gevoelen, welken zy hoofdzakelyk toeschryven aan de wyze, oordeelkundige en bevredigende staatkunde van uwen voorganger, den nu afgetreden Lt. Gouverneur Darling; en terwyl zy dankbaar de voordeelen erkennen daaruit ontstaan, verzoeken zy tevens hun volkomen vertrouwen te betuigen dat onder uwe administratie niets door uwe Excell. zal worden nagelaten om de krachtdadigheid, eensgezindheid en welwillendheid te bevorderen, welke nu zoo gelukkig heerschen onder alle klassen van Harer Majesteits getrouwe onderdanen in deze volkplanting

(Get.) H. C. JARVIS, Voorzitter.

Stadhuis, Kaapstad, Kaap de Goede Hoop,
5 December 1854.

Aan de Commissarissen van de Kaapsta 's Municipaliteit.

Myne Heeren!—Ik ben u zeer verpligt voor uwe vleijende gelukwenschingen by myne aankomst om het bestuur van de Kaap de Goede Hoop te aanvaarden, en voor het aanbod van uwe hulp in het uitvoeren van zoodanige maatregelen als strekken mogen ter bevordering van de zedelyke, maatschappelyke en staatkundige belangen dezer Volkplanting. Ik vertrouw dat het my te beurt vallen zal, u behulpzaam te zyn in het uitvoeren van vele verbeteringen, welke niet alleen het gerief en gemak der ingezetenen van deze belangryke stad mogen bevorderen, maar welke ook, eenigermate, strekken mogen ter bevordering van die meer gewigtige belangen waarop gy zinspeelt.

Het verschaft my veel genoegen te zien in welke warme en dankbare bewoordingen gy zinspeelt op de publieke diensten van Luit. Gouverneur Darling, en hoe volkomen gy de yverige pogingen op prys stelt welke hy zoo onvermoeid aangewend heeft om het welzyn van dit land te bevorderen.

Ik zal niet nalaten, overeenkomstig uwe wenschen, myn best te doen ter bevordering van krachtdadigheid, eensgezindheid en welwillendheid onder alle klassen van Harer Majesteits onderdanen in deze kolonie, en dezelve ondersteunen zoo veel ik kan, om de groote natuurlyke hulpbronnen van dit land te bevorderen, en in welke pogingen ik verzekerd ben altoos de hartelyke medewerking van de Municipaliteit dezer stad te zullen ontvangen.

(Get.) G. GREY, Gouverneur.

Gouvts. Huis, 9 Dec. 1854.

Uit verdere berigten tot den 7 October, in ons tegenwoordig nommer geplaatst, zal men zien dat Sebastopol op den 28 September nog in het bezit der Russen was.

DE GRENZEN.

(G. T. Journal, 2 December.)

De berigten van de onmiddelyke grens sedert onze uitgaaf van Zaturdag, komen hierop neder, dat de onlangs zoo heerschende opgewektheid merkelyk aan het afnemen is. De grensboeren zyn, echter, in geenen deele onbewust van den hagchelyken staat van zaken, noch onverschillig omtrent de noodzakelykheid, om die voorzigtige schikkingen te maken, welke, ingeval van storing, van zooveel aanbelang zullen bevonden worden. Te Bedford werd eene publieke byeenkomst gehouden, waarop eene reeks van resolutien werden genomen, geschikte plaatsen aanwyzende en bepalende ter monstering en verdediging in dien omtrek, ingeval van eene uitbarsting, alle welke met verstand schynen gekozen te zyn met inzigt tot het drievuldig doel van verdediging, weide en water, en gemak van medewerking. Een copy van deze resolutien en andere byzonderheden zyn ons ter hand gekomen, en zullen in onze Zaturdagsche uitgave gepubliceerd worden. Dit is eene verstandige beweging, want de blootgestelde kolonisten moeten voor geen enkel oogenblik afgeschrikt worden om zich in houding van verdedieing te stellen door het dwaas geroep, op eenen afstand aangeheven, van valsch alarm. Zoo ver onzen omgang gaat, hebben wy geen enkel individu van ondervinding, of wiens gevoelen omtrent grensaangelegenheden iets waard zyn, ontmoet, die niet overtuigd is, dat wanneer de Kaffers zich onthouden van aantevallen, dit slechts geschiedt uit eene overtuiging, dat de kolonisten op hunne hoede zyn, volkomen bereid om tegenstand te bieden en besloten om zulks te straffen. Barbaarschheid kan niet op éénen dag veranderd worden. Geduldige volharding zal veel doen, en de behoorlyke aanwending van gepaste middelen kan vyanden tot veilige en nuttige naburen maken.

DE GERUCHTEN.

Aan den heer Henry Calderwood,
Civile Commissaris en Res. Mag. van Alice.

11 Nov. 1854.

Mynheer!—Wy ondergeteekende ingezetenen en boeren van de Chumie Vlakte, op heden te zamen gekomen zynde ten einde de gevoelens intewinnen en de onze te betuigen omtrent de tegenwoordige onaangename geruchten van een Kafferoorlog, zyn tot het besluit gekomen, dat wanneer eene uitbarsting mogt plaats vinden, wy onze positie op onze plaatsen niet zouden kunnen staande houden; en hebben dus besloten een lager te formeren tot wederzydsche bescherming van leven en eigendom, mits het Gouvernement bereid is om ons intusschen te helpen, anderzins zyn wy eenparig van gevoelen, dat wy die positie niet kunnen behouden in een lager, wegens gebrek aan getallen, en beschouwende, zoo als wy doen, dat dit gedeelte van het land het bezwaarlykst kan behouden worden tegen een vyand als de Kaffers op deze grens; en tevens volgens vroegere ondervinding oordeelende, is het een gedeelte van het land, hetwelk de vyand verlangt te hebben om deszelfs operatien tegen de kolonie uit te voeren. Wy verzoeken u dus de goedheid te willen hebben ons zoo spoedig mogelyk te berigten, welke hulp het Gouvernement bereid is ons te verleenen.

Wy hebben de eer te zyn enz.,

(Get.) B. Woest, Charles Cumbers, Wm. Gil. Patrick, C. G. Stewart, J. C. Cavirns, A. Cairns, J. M. Stephenson, G. H. Woest, B. C. Rens, H. C. Woest.

ANTWOORD,

Civile Commissaris Kantoor,
Alice, 13 Nov. 1854.

Myne Heeren!—Met betrekking tot uwen brief van den 11 dezer op heden—neem ik de vryheid te melden, tot uw narigt, dat ik niet in het bezit ben van eenige daadzaken, welke my aanleiding zouden geven om onmiddelyk gevaar te vermoeden. Maar het is noodig om voorbereid te zyn. Indien gy eene geschikte plaats wilt uitkiezen, waar gy, in geval van eene uitbarsting kunt vergaderen,—zal ik gaarne eenige hulp ter myner beschikking verleenen. Thans heb ik niets van dien aard, behalve die welke de weinige Policie te paard kunnen verleenen. Uwe schikkingen moesten zoo gemaakt worden, dat gy, ingeval van nood, terug kunt vallen op deze plaats of Chumie Post.

Ik heb de eer te zyn enz.,

H. CALDERWOOD.

Den heer B. Woest en andere die den brief geteekend hebben.

Resolutien genomen op eene byeenkomst te Bedford gehouden, om in overweging te nemen, welke stappen vereischt worden tot publieke veiligheid, wegens den tegenwoordigen staat der grens.

17 November 1854.

1. Dat uithoofde van den thans opgewekten staat der grens, deze vergadering de beste plaatsen bepale, waar, ingeval van nood, burger kampementen of lagers geformeerd kunnen worden tot wederzydsche bescherming; En tevens, dat de plaats "Haddon," van den heer Sparks, altyd in vorige oorlogen als zoodanig gebezigd, en eene plaats van groot aanbelang zynde, daartoe worde gebruikt."

2. "Dat "Elizabeth Buitengoed," Kaga eene geschikte plaats tot bovengemeld doel is."

3. "Dat "Meyers Kraal" eene geschikte plaats tot bovengemelde einden is.

4. "Dat "Commando Fontein," eene andere plaats, tot dat einde bestemd worde."

5. "Dat de plaats van den heer Carlisle aldus worde bezet."

6. "Dat een lager ook geformeerd worde aan "Rockwood," de plaats van den heer Upton."

7. "Dat "Bedford" aldus worde bezet, en dat (ten einde de ingezetenen, in geval van noodzakelykheid, in staat te stellen, een depot voor ammunitie te formeren, daar zulks thans, in tyden van gevaar slechts van een verren afstand kan bekomen worden, en door een boschryk en moeijelyk land moet gebragt worden) de Generaal opperbevelhebber eerbiedig verzocht worde, ons, ingeval van eene uitbarsting, bytestaan met een detachement van vyftig man."

8. "Dat de "Plaat" ook gekozen worde tot het formeren van een Lager.

9. "Dat op de Plaats van den heer Louw Triegardt ook een Lager geformeerd worde.

10. "Dat de heer W. Marais en de heer Sparks verzocht worden om eene wekelyksche communicatie te houden met den Civilen Commissaris van Beaufort, ten einde juist narigt te bekomen van den staat van zaken, en dit te verzenden naar den heer Solomons, Bedford, tot narigt van de ingezetenen van het veldkornetschap."

11. "Dat een copy van bovenstaande resolutien gezonden worde aan den Civilen Commissaris van het district, en ook aan den Generaal opperbevelhebber."

12. Dat de dank betuigd worde aan den Voorzitter voor zyn bekwaam gedrag in den stoel, en ook aan den heer G. W. Stow, Secretaris van de vergadering.

ONGELUKKIGE HAGEL-STORM.

[Medegedeeld.]

MANCAZANA, 20 Nov.—Op Donderdag den 16 dezer, brak een van de geweldigste hagelstormen ooit ondervonden, over Doornkloof, door den heer Rogers bewoond. Dezelve begon omtrent 6 uren en duurde 20 minuten—al het fraaije gezaaide van koorn, garst, milies en groenten geheel vernielende, niets overlatende. Al zyne vruchten en boomen werden vernield, en 25 schapen en een kalf gedood, van drie Fingoe jongens, die het vee binnen dreven, werden hoofd en handen verschrikkelyk gewond, inderdaad waren de hagel-steenen zoo groot, en vielen in zulk eene hoeveelheid, dat al zyne heiningen en kralen in zyn garstveld werden gedreven. Zyn verlies berekent hy op 250 mudden garst, 60 do, koorn, en omtrent 20 ponden waarde aan groenten. Zyne buren, binnen eene myl, aan elke zyde, ontkwamen denzelven. Het gras is geheel afgesneden of tegen den grond geslagen. Ik hoor dat verscheiden andere personen aan de Cowie hebben geleden: de heeren Asslie, McGregor, en andere worden vermeld. De heer Rogers liet my roepen om de verwoesting te zien, maar indien ik die niet zelf had gezien, zoude ik dit niet geloofd hebben, het stroo van de garst en het koorn is in lengten van omtrent 4 duim gesneden, en tot aan den grond.

Met referte tot het plan van den heer Pote, om over de Russische krygsgevangenen te beschikken, door transportatie naar de Amatolas, doet de "G. T. Journal" de volgende vraag:—"Indien de krygsgevangenen door Sir Charles Napier, te Bomarsund, gelegen in 60° Noorder breedte, genomen, door de Koningin van Engeland, in de Amatolas worden geplaatst, welke graad van breedte, zou de Czar alier, Russen kunnen nemen, in het plaatsen van een gelyk getal krygsgevangenen, te worden genomen, zeg in den slag van Sebastopol?"

Extracten uit Engelsche en Hollandsche Dagbladen.

(Uit "The Record," 5 October.)

LONDON, 5 OCT.—Wy zyn nog zonder gezagvoerende bevestiging van den gezegden val van Sebastopol. Er is reden te vreezen, dat de berigten omtrent de volkomen welslaging der vereenigde legers slechts rusten op de mondelyke rapporten van een Tartaanschen bode, en van een Franschen kapitein, terwyl, aan den anderen kant de laatste telegraphische tydingen uit St. Petersburg en Odessa daadzaken vermelden, geheel onbestaanbaar met de voorgewende capitulatie. Deze zyn echter van Russischen oorsprong.

Ons blyft dus niets anders over als geduldig te wachten, en wat ook het nieuws moge zyn, hetwelk wy elk uur verwachten kunnen, zoo geeft de overwinning van Alma ons alle reden een gunstigen uitslag te verwachten. Men vergete niet, dat de tydingen, welke de natie in het algemeen zullen verblyden, met droefheid gepaard zullen gaan voor menig een beroofd hart; en dit moet eene aanmoediging zyn tot ernstig gebed dat de zegepralende uitslag onzer wapenen spoedig gevolgd moge worden door een einde van dezen verwoestenden oorlog.

De tweede uitgaven der ochtend bladen voegen geene wezenlyke daadzaken by het nieuws onder het hoofd van ons Buitenlandsch Nieuws vervat. De geruchten te Parys in omloop, waren over het geheel, ongunstig voor de authenticiteit van het nieuws omtrent Sebastopol. Een brief uit die hoofdstad, gedateerd gisteren avond, meldt:—

"Tot op dit uur is niets alhier ontvangen geworden, noch door het Fransch Gouvernement noch door een der ambassadeurs, het nieuws van den val van Sebastopol bevestigende. Het is onmogelyk te gelooven, dat de generaals in bevel geene berigten zouden gezonden hebben ter bevestiging van eene gebeurtenis van zulk groot aanbelang, indien dezelve werkelyk had plaats gevonden, en nogtans hier zyn wy, vier dagen na de aankomst van het eerste nieuws zonder een enkel woord uit eenig officieel kanaal om dit te bevestigen. Deze daadzaak alleen toont voldoende, dat het nieuws, verondersteld door Omar Pacha ontvangen te zyn, of een verzinsel of eene misvatting was. Maar ik ben onderrigt, dat het Fransch Gouvernement stellig narigt heeft ontvangen omtrent de logenachtigheid van het eerste berigt. Volgens myn narigt—en ik heb alle reden te gelooven dat het juist is—heeft het Fransch Gouvernement nieuws ontvangen, dat een tweede gevecht heeft plaats gehad, waarvan de byzonderheden niet bekend zyn: en daarenboven, dat Sebastopol op den 26 nog volhield, hetgeen een dag later is, dan de overgaaf zoude hebben plaats gehad, byaldien het nieuws in Omar Pacha's depeche naauwkeurig ware geweest.

RUSSISCH BERIGT OMTRENT DE VELDTOGT.—Op den 26 werd te St. Petersburg gepubliceerd, dat volgens eene depeche uit Moskow ontvangen, de Russische troepen, na een bloedig gevecht, naar Sebastopol waren geretireerd. Eindelyk, eene telegraphische depeche van St. Petersburg te Berlyn ontvangen op den 3 October verzekert, dat Prins Menschikoff per telegraaf had aangekondigd, dat hy op den 26 September zyne troepen van voor Sebastopol naar Baktschi-Serai had genomen, om versterkingen van Kertch en Perekop aftewachten, en dat tot op dien dag Sebastopol niet was aangevallen geworden. By wege van Supplement tot dit St. Petersburg nieuws kunnen wy de volgende Telegraphische boodschap uit Odessa byvoegen, gepubliceerd in het *Trieste Journal*—22 September. Het Russisch stoomvaartuig Taman vertrok uit Sebastopol in den nacht tusschen den 19 en 20 September, passeerde midden door des vyands vloot, vernielde twee Turksche transporten en bragt gisteren tien gevangenen te Odessa."

PARYS DINGSDAG.—Er heerscht groote angstvalligheid omtrent de byzonderheden van het gevecht te Alma, en de daarop gevolgde gebeurtenissen. Men zegt in de hoogere publieke cirkels, maar ik weet niet op welk narigt, dat het verlies aan dooden en gewonden op den 20 veel grooter was dan door Maarschalk St. Arnaud opgegeven. Het verlies aan officieren, zegt men, is inderdaad zeer groot geweest in vergelyking met het getal manschappen en Generaal Canrobert, die men eerst zeide, dat ligt gewond was, wordt nu gezegd zoo zwaar gewond te zyn, dat men aan zyn herstel twyfelde.

De *Morning Chronicle*, van den 6 October, bevat het volgende:

"Groote opgewektheid werd op heden in de stad veroorzaakt, maar meer byzonder aan de Koninklyke Beurs, by de verschyning laat in den namiddag, van eene derde editie van de *Chronicle*, het belangryk narigt behelzende dat Sebastopol, tot op den 28 September, nog in het bezit der Russen was. De teleurstelling, toen dit nieuws algemeen bekend werd, was zeer groot; maar het publiek vertrouwen in de uiteindelyke welslaging der bondgenooten, blyft ongeschokt."

De *Oostenrykische Correspondens* bevat de volgende depeche:—

"*Czernowitz*, 1 *Oct.*—Berigten van Odessa, van den 25 Sept. melden, dat tot op den 20ste verscheidene gevechten in de Krim hadden plaats gevonden, waaraan het geschut van de vloot der bondgenoot en nu en dan in staat was deel te nemen. Vorst Menschikoff heeft zyne stelling aan de Alma verlaten, en is terug gevallen naar de hoogten aan de kleine rivier Katcha. De troepen onder Generaal Chomutoff hebben eene vereeniging daargesteld met die onder vorst Menschikoff."

Het volgende is overgenomen uit de *Illustrated News* van 7 October:—

"Het publiek gemoed, na het meerendeel der week in koortsachtige gespannenheid te zyn gehouden, werd op den namiddag van Donderdag in zekere mate bedaard door de uitgave van eene buitengewone Gazette met officieel nieuws van Sebastopol tot den 28 ultimo, waardoor al het schitterend nieuws omtrent het verslaan van vorst Menschikoff en het nemen van Sebastopol, enz., in rookdamp is verdwenen."

RUSLAND.—Het nieuws van Rusland is van een gemengden aard.

Een brief in de *Hamburg Correspondent*, ged. 26 Augustus, geeft eenig narigt omtrent den staat van zaken in Rusland.

"Het Gouvernement, ten einde de ledige plaatsen optevullen, welke dagelyks meer en meer gevoeld worden in de lyst van officieren in het leger, heeft onlangs eene ukase uitgevaardigd aan de zoons van Grieksche-Russische, Armeniaansche, en Luthersansche Priesters groote gemakken verleenende om tot den rang van officieren op te klimmen, wanneer zy zich als vrywilligers laten inschryven. Alle buitenlandsche artikelen zyn aanmerkelyk in prys gestegen, wegens de duurte van landvervoer. Meer dan 20,000 paarden werden gedurig gebezigd in het transporteeren van koopwaren van de grenzen naar St. Petersburg en omliggende steden. Het Gouvernement zelf is verpligt zeer duur te betalen voor het overbrengen van dingen, welke hetzelve van noode heeft: en deze kortom worden zeer drukkend. In de binnenlanden van het ryk heerscht overal ellende. De opbrengst van ruwe materialen heeft byna geheel opgehouden, vooral in Finland, hetgeen groote verlegenheid baart onder de arme klassen. Te St. Petersburg begint men collecten te maken, concerten te geven, enz. ten voordeele van personen, die door den oorlog geruineerd zyn geworden."

Men zegt dat de volgende Proclamatie door den Gouverneur van Odessa aan de burgers is uitgevaardigd:—

"Inwoners van Odessa!—De vyand heeft zich onlangs weder in veel grooter magt dan te voren voor onze stad vertoond. Wy zyn gewapend en goed toegerust. Wy zullen alle krachten inspannen om eenige poging te verydelen, welke gedaan mogt worden om te landen. De scheepskanonnen, waarmede de vyand ons wil bombardeeren, reiken zeer ver, Maar vreest niet,—zelfs dit kan verholpen worden. Houdt natte kleederen en vellen in gereedheid, en werpt ze op de bommen, welke de vyand in de stad mogt werpen. Vaten met water moeten op uwe daken gereed staan om brand te blusschen. Mogt, echter, de vyand onder beschutting van deszelfs kanon, halstarrig het gevecht voortzetten, zullen wy naar Tiraspol retireren; maar opdat de vyand geene bescherming moge vinden, zullen wy vooraf de stad in puin en asch veranderen. Wee hem, die achter zoude durven blyven om het vuur te blusschen."—

"KRUSENSTERN, GOUVERNEUR."

De Duitsche bladen spreken van Odessa als geheel door vrees bevangen, en zeggen dat het graan naar Tiraspol vervoerd is geworden.

De Aartsbisschop van de Tauride en Chersonesus heeft onlangs den hoeksteen gelegd van eene nieuwe kerk te Sebastopol, toegewyd aan St. Wladimir, een heilige die men zegt dat in de Krim gedoopt zoude zyn. De aanspraak van den Bisschop by die gelegenheid heeft veel van schimp:—

"Het leggen van den grondsteen van dezen tempel heeft op dit oogenblik grooter aanbelang en gewigt. Wie weet niet, dat de hartelykste wensch onzer vyanden is, om, door het een of ander middel, van Rusland een gedeelte van deszelfs grondgebied afteschenren? Dit, zoo als zy zelve erkennen, is het grootste doel hunner yverzucht. Wy antwoorden op deze dwaze onbeschaamdheid door het fondament te leggen van een tempel aan St. Wladimir gewyd. Wy zeggen deardoor aan onze vyanden duidelyk en vastberaden, gy laat u wegslepen door eene onverschoonlyke en gemeene dwaling, wanneer gy denkt, dat de Tauride niet sedert langen tyd met het zwaard door Rusland is overwonnen. Zy is, integendeel, een oud erfelyk goed, het legaat van den heiligen Wladimir. Daar is de bakermat van onzen doop—hier is de fontein van onze heilige geschiedenis en overlevering. Door dit land te verlaten zoude het zyn als of wy de bakermat van onzen doop verlieten en ontrouw zouden worden aan St. Wladimir. Is dit mogelyk? Eerder zal geen enkele steen op onze heuvels blyven dan dat het kruis door de halve maan vervangen worde. Dit zeg ik u is de meening en het doel van deze tegenwoordige plegtigheid ten opzigte van onze vyanden! Gisteren verschenen zy in groote magt op de hoogte dezer stad, als of zy ons wilden helpen by het leggen van den hoeksteen dezes tempels, en maakt u de les daarin vervat ten nutte. Maar verblind door hunne magt en majesteit, zullen zy die les niet begrypen."

De *Invalide Russe*, sprekende van Bomarsund als slechts een "voorpost," eene loutere schets van een fort, vermeldt het nemen van Bomarsund als een "gerucht," uit buitenlandsche kanalen vernomen.

Dit is al wat bekend is van deze droevige gebeurtenis, welke men niet heeft kunnen beletten. Hoe smartelyk ook het lot van de fortificatien van Aland moge zyn, daar het afgelegen was als een voorpost, zoo hebben wy in dit opzigt nog den troost van te weten, dat de Russische troepen getrouw zyn gebleven aan pligt en krygseer. Door gedurende acht dagen tegen 58 schepen en 10,000 soldaten een onvoltooid kasteel van den tweeden rang te verdedigen, heeft het garnisoen van Aland de achting zelfs van den vyand verworven, en met heldenmoed den roem der Russische wapenen "staande gehouden."

PARYS, 25 SEPTEMBER.—De "Moniteur de la Flotte" behelst eene vergelyking tusschen de Russische scheepsmagt en die der Geallieerden in de Krim, welke, in weerwil van het ontzagverwekkend cyfer der eerste, die goed bestuurd en met geoefende en onverschrokken zeelieden bemand is, nogtans in het voordeel der laatste uitvalt. De Russische vloot te Sebastopol is 17 linieschepen, 4 fregatten, 5 korvetten en brikken, 82 vaartuigen van minder kaliber sterk, derhalve in het geheel 108 vaartuigen, gezamenlyk met minstens 2200 stukken gewapend. Onder de linieschepen zyn er 5 van 120 stukken, terwyl de overige 84 stukken voeren. Onder die schepen zyn er 12 die door stoom gedreven worden. Van den anderen kant hebben de geallieerden 25 linieschepen, namelyk 15 Fransche en 10 Engelsche; 29 stoom- en zeilfregatten, korvetten, enz., te weten 15 Fransche en 14 Engelsche, alzoo 54 groote schepen, waarby zich zes Turksche gevoegd hebben, om van een aanzienlyk getal kleinere vaartuigen niet te spreken.—De groote geestdrift en nayver die onder de bevelhebbers en bemanning dezer schepen heerschen zyn genoegzaam bekend. Volgens de by het verlaten van Baltschik vastgestelde orde heeft deze vloot, by hare verschyning voor Eupatoria, zich aldus vertoond: het Fransch eskader op de regter-, het Engelsch eskader op de linkerflank; daarachter het transportkonvooi en de 6 Turksche schepen in de achterhoede. Het Fransch eskader moest in zes liniën geschaard zyn, de eerste van welke strekken moest om de ontscheping te dekken. Zoodra de ontscheping geheel voleindigd is, zullen de eskaders de vryheid hunner manoeuvres herkregen hebben en zich, na van de oogenblikkelyke zamenpakking van troepen en materieel op hunne bodems ontlast te zyn, geheel tot den stryd hebben kunnen toerusten. "Vermoedelyk, dus eindigt het artikel, hebben zy zich langs de kust geschaard die van Eupatoria naar Sebastopol voert, om den marsch des legers te beschutten. De eerstvolgende courier zal ons byzonderheden aangaande deze belangryke bewegingen aanbrengen. Maar wy hebben de vaste overtuiging dat, wanneer het Russisch eskader eindelyk de haven verlaat en de onze het hoofd biedt, de vlag der vereenigde Mogendheden eene roemryke overwinning te meer zal te tellen hebben en dat onze zeelieden zich voor hunne uitgestane vermoeijenissen schadeloos zullen stellen, door eene nieuwe zegepraal met den geestdriftigen kreet van: *leve de Keizer!* te begroeten."

LONDON DEN 25 SEPTEMBER.—In een alhier ontvangen brief, den 10 dezer van het Engelsche schip Leopard, dat toen nog voor Bomarsund lag, afgezonden, wordt gezegd dat de winter zich daar reeds zeer streng had aangekondigd; de wind woei scherp uit het noordoosten, de thermometer van Fahrenheit teekende naauwelyks 38 graden, het regende en hagelde onophoudelyk. De inlanders meenden dat het hoog tyd voor de schepen werd om door de Belt te komen. Het overige der vloot lag nog te Ledsund; de Leopard zou naar Oregrund vertrekken. De briefschryver dacht dat het geheele eskader weldra te Spithead terug zou zyn. Terwyl andere berigten van eene onderneming spreken die alvorens nog tegen Kroonstadt of Sweaborg gewaagd zou worden, maakt de inhoud van den boven vermelden brief zulks niet waarschynlyk.

HAMBURG DEN 27 SEPTEMBER.—Heden namiddag ten drie ure kwam het Fransche schroeflinieschip Austerlitz, onder Bellevue te Kiel voor anker. Negen andere linieschepen werden nog verwacht.

Het gerucht wegens een voorgenomen aanval op Revel bevestigt zich. De Holyrood, die de baai van Revel den 12 dezer verliet, brengt dienaangaande de volgende berigten over: het eskader onder den Admiraal Plumridge bestond uit de St. George, Royal George, Neptune, Cressy, Cæsar, Monarch, Nile, Princess Royal en Dragon, het Fransch schip Tage en een ander Fransch linieschip. De Admiraal had zyne vlag aan boord van de Neptune geheschen, De booten der vloot hadden boeijen gelegd en peilingen gedaan, als voorbereidselen tot den aanval. Men wachtte alleen naar Sir C. Napier, die ieder oogenblik met zyn eskader werd te gemoet gezien. De Cressy lag by het eiland Nargen, op twee mylen afstands van Reval, en het overige der vloot op vier mylen afstands van de forten dier vesting. De eilanders zeiden dat zeventigduizend man Russische infanterie en achtduizend man kavallerie in en rondom de stad gelegerd was, ten einde die te beveiligen.—Drie weken geleden had de Keizer in persoon dit geheele geheele leger geinspecteerd en de troepen en eilanders aangespoord den vyand van de kusten te weren of in de pogingen daartoe om te komen.

LONDON DEN 30 SEPTEMBER.—De eerste luitenant Royer, van het by Odessa verongelukte schip Tiger, en die met de overigen der equipage krygsgevangen gemaakt maar ontslagen is, heeft een verhaal zyner lotgevallen in Rusland in het licht gegeven, eenige uittreksels waarvan door een dagblad worden medegedeeld. Daartoe behoort het verslag wegens het onderhoud, door hem met den grootvorst Konstantyn en diens Gemalin en naderhand met den Keizer zelven gehouden. De minzaamheid dier Vorstelyke Personen wordt hoog door hem geroemd en wat deze schryver van het uiterlyk voorkomen des Keizers in de tegenwoordige omstandigheden zegt is in tegenspraak met het in vele dagblad artikelen beweerde. Ofschoon, zegt Royer, de Keizer ruim acht en vyftig jaren telt, schynt hy niet ouder dan vyftig jaren te zyn, en ik merkte geene byzondere sporen van somberheid by hem op. Zyne gelaatstrekken zyn schoon en regelmatig, zyn hoofd is regt opgeheven en zyn oog heeft eene uitdrukking van vriendelykheid, welke met zyne woorden in overeenstemming is. Toen de Keizer den luitenant aangekondigd had dat hy hem zyne vryheid schonk en hem vroeg welken weg huiswaarts hy nemen zou, antwoordde deze, verrast en verlegen, dat hy die gunst nog zoo spoedig niet verwacht en derhalve werkelyk over zyne te volgen reis route nog niet nagedacht had, waarop de Monarch in lagchen uitbarstte en uitriep: "Welnu, ga dan heen en denk er over na, en laat my heden avond door den Minister van Oorlog weten welken weg gy nemen zult." Daarop boog hy, ten teeken van afscheid, en zeide iets in het Russisch tot den grootvorst Konstantyn, die toen den luitenant volgde.

SEBASTOPOL.—Gelyk Odessa de handelshaven van het zuidelyk Rusland is, zoo is Sebastopol, op hetwelk zich thans de blikken der geheele beschaafde wereld vestigen, zyne oorlogshaven. Eene zeeboezem van aanzienlyke grootte dringt hier, ter breedte van gemiddeld tweeduizend ellen en op eene diepte welke de grootste linieschepen vergunt digt by het land te ankeren, een uur ver landwaarts in. Geene gevaarlyke klippen of ondiepten maken het vaarwater onveilig; de opvaart is by alle winden gemakkelyk en wordt door ontzagchelyke vestingwerken verdedigd. Deze bogt vormt de reede en aan hare zuidzyde zyn vier ruime bogten, welke tot havens dienen en gelyke diepte hebben. Tusschen twee daarvan ligt de stad Sebastopol, door de Tartaren eigenaardig Ak-tiar (witte rots) genoemd, want de hoogten welke de reede omringen zyn niets anders dan treurige kale rotsen. De regtlynige wegen sluiten zich niet dan met moeite aan de steile hellingen aan, en slechts een dier wegen, die langs de oorlogshaven loopt, is iets beter dan de overige, en hier vindt men de schoone hoofdkerk, het niet zeer smaakvol admiraliteits gebouw, eenige fraaije hôtels en tuinen, welker groen echter door het onophoudelyk stof ontsierd wordt. Verder op vindt men wederom tuinen, met kleine landhuizen, die bestendig door hevige winden geteisterd worden. Daarentegen heeft men hier een heerlyk uitzigt en overziet de havens met éénen blik.

De vier havens, namelyk de quaranteine, handels, oorlogs en herstellingshaven, liggen op den linkeroever, de eerste aan den ingang, de andere nagenoeg in het midden; de drie laatste worden door hooge oevers tegen alle winden beschut, leveren een veiligen ankergrond op en worden door geweldige batteryen verdedigd. Het eerste bevestigingswerk, regts by de opvaart, is de quaranteine-battery, met honderd stukken gewapend; aan denzelfden kant der reede, op de kaap, verheft zich regts van de quaranteinehaven een starvormig gemetseld fort met honderd en een kanonnen, vyftig van welke hunne monden naar de reede gekeerd hebben. Nog verder oostwaarts, op kaap Alexander, staat een tweede bomvry fort, met vier en zestig kanonnen. By den ingang der oorlogshaven, op kaap Nicolaus, bevindt zich een fort met honderd negentig kanonnen, op gelyke wyze als de vorige gebouwd. De eene façade verdedigt de reede, terwyl de andere de oorlogshaven in hare volle uitgestrektheid bestrykt.

Aan den anderen kant der oorlogshaven, op kaap Paul, verdedigt eene battery van tachtig kanonnen den ingang der haven. Op den linkeroever bestaan de verdedigingswerken uit eene battery van zeventien stukken naby den telegraaf, uit een fort van honderd en vier stukken op kaap Konstantyn, uit een fort van twee verdiepingen met negentig stukken op eene kaap tegenover het fort Alexander, en uit twee batteryen van vierendertig stukken, welke hun vuur met de battery op kaap Paul aan den ingang der oorlogshaven kruisen. De citadel, een achthoekig gebouw met vier bastions en twee vooruitspringende werken, ligt tegenover deze beide laatste batteryen op den linkeroever der reede.

Behalve de reeds aangewezene heeft de haven van Sebastopol nog dit voordeel, dat zy de vloot met groote gemakkelykheid van water voorzien kan, hetwelk door middel der kleine rivier Tchernaja Retschka geschiedt, die op den achtergrond der bogt in zee stroomt. De Fransche ingenieur de Raucour kwam het eerst op het denkbeeld deze rivier ook tot bevochtiging van het natte dok, dat toen aangelegd werd, aan te wenden. Zulks geschiedt thans door middel van een kanaal, twee waterleidingen en een tunnel. Deze dokken kunnen drie linieschepen en twee fregatten gelyktydig bevatten. De Engelsche ingenieur Upton heeft die met ontzagchelyke kosten aangelegd.

De reede van Sebastopol onderscheidt zich door een natuurverschynsel, hetwelk hare waarde nog verhoogt; uitgezonderd by stormweder, waait hier, van voor zonsopgang tot op den middag, de wind uit het Oosten, en van dien tyd af tot den avond uit het Westen, zoodat eene vloot de reede des morgens vroeg verlaten en des avonds terugkeeren kan, en telkens met gunstigen wind. Eene groote plaag daarentegen is een kleine boorworm, welke insecten daar zeer talryk zyn en het hout der schepen sterk benadeelen.

Nagenoeg de gansche bevolking van Sebastopol wydt zich aan de zeedienst. Vele gepensioneerde officieren en matrozen wonen daar en een groot aantal werklieden van allerlei soort heeft zich derwaarts begeven.